"LA FORMATION DU PERSONNEL"

Une priorité du conseil Albertain

de la Coopération,

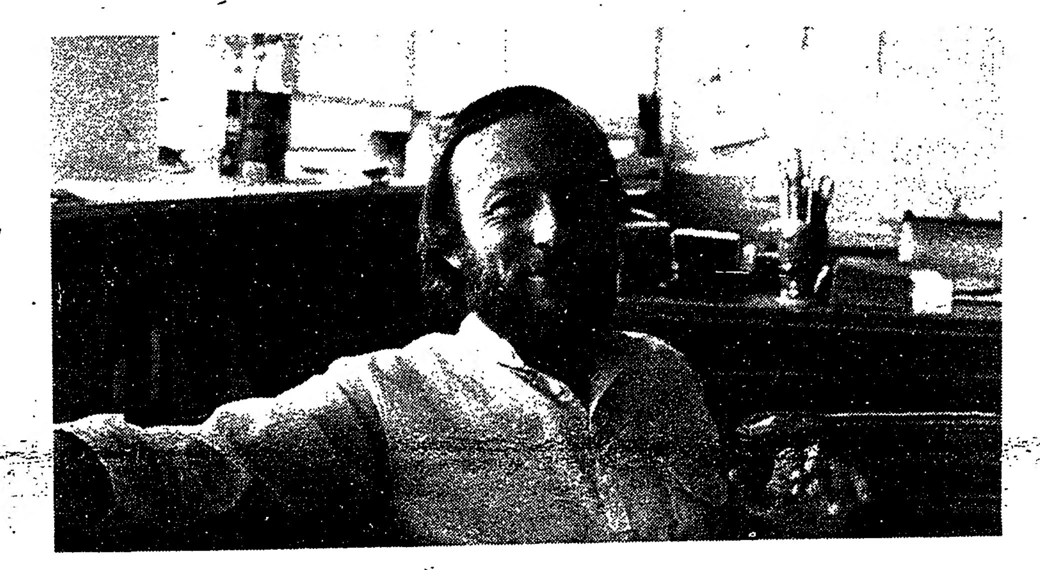
un reportage en page 3

50¢



Vol. 14 No. 32 VENDREDI 31 AOUT 1979 16 pages

Le TFE: une saison bien chargée



M. Pierre Bokor: «J'ai beaucoup de projets...»

Le théâtre Français d'Edmonton a changé de directeur, on le sait. Pierre Bokor, succède à Eve Marie. Une succession directoriale ne se fait pas sans aucun changement, certes non. Et il faut avouer que monsieur Bokor a déjà bien travaillé à ces modifications.

Tout d'abord, un concours d'affiches pour le Théâtre Français d'Edmonton est actuellement en cours. Bientôt, prendront place des auditions afin de recruter de nouveaux collaborateurs. Pierre Bokor, a également l'intention de tenir des ateliers de travail ouvert à des personnes recommandées par l'Association Canadienne Française de l'Alberta, et venant de toute région de cette même province. Et enfin, un prix annuel du Théâtre Français d'Edmonton, qui récompensera les meilleurs interprètes, féminins et masculins, les meilleurs techniciens et collaborateurs.

En ce qui concerne plus directement les activités offertes au public et par le Théâtre Français d'Edmonton, il y aura, cette année encore 6 représentations: GEORGES DANDIN, de Molière; LE PETIT PRINCE, de St-Exupéry; DES POMMES POUR EVE, de Gabriel Arout d'après les récits d'Anton Tchékhov; LES DEUX VIERGES de J. Bricker et M. Sasaygues ou PIEGE A REBOURS, d'Ira Levin (Les abonnés feront eux-même le choix!); LA POMME, de G. Astalos; et pour finir, LES BELLES SOEURS, de Michel Tremblay.

En plus de 6 spectacles, Pierre Bokor aimerait pouvoir aller dans 6 différentes régions, où la culture francophone est parfois purement et simplement inexistante, c'est du moins là son avis.

Deux grands changements se feront. Premièrement, les pièces dites classiques se joueront généralement à l'auditorium de la Faculté Saint-Jean, alors que les pièces de forme plus contemporaine, se dérouleront sur les planches du Rice Theatre: «La scène du Rice Theater, a justifié M. Bokor, est faite pour des pièces de conception tout autre que le classique.»

La seconde de ces modifications que se verra subir le Théâtre Français d'Edmonton, sera un spectacle en anglais. En effet, monsieur Bokor a l'intention de monter la dernière des 6 pièces annoncées, Les Belles-Soeurs, de Michel Tremblay, en français, et en anglais: «Je ne sais pas encore très bien comment se fera la chose, a-t-il avoué, peut-être la comédie sera jouée en anglais et en français, par les mêmes interprètes, peut-être les changerai-je. Peut-être aussi changerai-je les décors, voir même la mise en scène, je ne sais pas encore. Mais ce dont je suis certain, c'est de mon intention. En effet, j'aimerais pouvoir présenter la pièce en alternant, une représentation en français, puis une en anglais...»

Pour sa première année à la direction artistique du Théâtre Français d'Edmonton, Pierre Bokor se réservera les mises en scène. Peut-être les laissera-t-il plus tard à quelqu'autre personne, mais cette décision n'appartient encore qu'au futur.

Monsieur Bokor a également beaucoup de projets pour l'an prochain, qui marquera la dixième année du Théâtre Français d'Edmonton, tel que la reprise du tout premier spectacle de la petite troupe, avec, si possible, la même distribution et la même mise en scène. Pierre Bokor parle aussi de l'institution d'un «Concours de Création Théâtrale», de la rédaction d'un livre sur l'histoire du Théâtre Français d'Edmonton, ainsi que du mouvement théâtral francophone en Alberta depuis le début du siècle. Et bien d'autres choses en core. Mais tout cela n,est encore que projets, et les intentions premières de monsieur Bokor vont bien entendu, à la saison 1979-1980, qui semble par ellemême déjà bien chargée...

ACTION REFUGIES

Venez au secours des démunis, aidez une famille de Vietnamien deshérités à s'intégrer chez nous. C'est leur seul espoir de sortir de l'enfer de la misère et de la mort.

Apportez vos dons, vêtements, meubles, ustensiles etc... ou tout simplement un peu d'argent (déduisible d'impôts) au Comité Action Refugiés. Paroisse Ste Famille 1719 5e rue S.O., Calgary.

N.B. Des dons en argent où des chèques post-datés (un par mois) de 5.00 dollars, 10.00 dollars ou plus nous permettront d'établir un budget régulier.

Cahier Spécial LE FRANCO-FOLIO



Bulletin d'information de la Faculté Saint-Jean.
Pages 7-10.

"RENCONTRE 79"

Calgary

les 28 et 29 septembre 1979

vendredi 28	samedi 29
ateliers pour enfants	exposition artisanale
kiosques	ASSEMBLEE ANNUELLF
ouverture officielle	banquet, spectacles
à 20 heures	et soirée dansante

AU KINSMEN CENTRE

information: La Société franco-canadienne de Calgary 262-7074

Editorial DIRECTEUR–REDACTEUR Maxim Jean-Louis ADMINISTRATION Francine Gagné

"Le Franco toujours absent???"

«LE FRANCO ne couvre jamais nos activités». «Où étiez-vous? ».

«On vous avait pourtant appelé et vous n'êtes pas venus faire un reportage... »

Ce sont là des remarques qui reviennent sans cesse. Et souvent non sans raison! Il y a en effet un bon nombre d'activités et d'événements francophones que LE FRANCO n'arrive pas à couvrir. Ceci pour plusieurs «bonnes? » raisons:

Disponibilité d'un journaliste ou d'un correspondant. Nous disposons d'une journaliste et de quatre correspondants pour couvrir un territoire qui comprend Rivière-la-Paix, Bonnyville, Saint-Paul, Plamondon, Fort McMurray, Morinville, Legal, Edmonton, Calgary, Red Deer, Lethbridge pour ne citer que ceux-là:

Manque d'expace: s'il nous fallait inclure tous les évènements francophones hebdomadaires, un journal d'une cinquantaine de pages ne serait pas de trop. Il nous faudrait alors quadrupler le personnel sans compter le déficit!

Il ne faut pas non plus oublier que tout n'est pas nouvelle. Il nous faut faire un choix qui n'est d'ailleurs pas toujours facile. Sinon on finirait par donner de l'importance à tout et à rien.

Il y a par contre une raison pour laquelle LE FRANCO ne devrait pas devoir manquer tel ou tel événement. C'est bien celle de n'avoir pas été au courant ou en avoir été averti trop tard. Vous serez peut-être surpris du nombre de communiqués de presse qui nous parviennent l'avant veille sinon la veille de l'événement en question. Parfois c'est même deux ou trois jours après que nous en sommes avertis. Souvent ce n'est qu'un coup de téléphone quelques heures avant.

Avec la reprise des activités en septembre, nous avons fait parvenir à plus de cinquante-trois organismes et groupes culturels, éducationnels et économiques des formules de communiqué, de presse toutes faites qu'ils n'ont qu'à remplir et à nous retourner.

Tout ceci pour vous inviter à nous avertir aussitôt que possible de vos activités et de vos énémenents. Nous ferons de notre mieux pour y être. Dans la mesure que la disponibilité du personnel, l'espace et le choix des nouvelles nous le permettent.

Le lecteur a la parole

Pourquoi? pourquoi? pourquoi?

M. Robert Karthaus

Pourquoi cette lettre au sujet du «temps des compromis» vous a-t-elle tellement piqué au vif?

Pourtant j'en ai lu des pires dans les journaux anglais au sujet des francophones et /ou de ses dirigéants.

Pourquoi n'avez-vous pas crié haut tout comme vous le faites présentement?

Pourquoi un francophone qui essaie de parler haut au sujet des «injustices» que ses confrères ont à subir se faire dire qu'il est un «red neck»?

Serait-ce qu'il n'y a pas de différence entre un «red neck» et quelqu'un qui voit clair?

Si vous ne savez pas ce qu'est la loi du boomerang, je vais vous l'expliquer par un exemple, si vous francophones parlez trop fort, en retour, nous vous couperons des services ou du moins nous en ralentirons l'évolution (ceci est un exemple).

Pourquoi devrait-on passer par dessus une pareille tentative que j'appelle d'intimidation?

Pourquoi aurais-je à cause de cela des préjugés qui me mèneraient à une étroitesse d'esprit?

Je suis peut-être étroit d'esprit, je l'avoue, mais uniquement pour que les droits des francophones soient respectés, non tolérés. Je suis très heureux d'avoir ce préjugé.

Je pense aussi qu'il vaut la peine de piler sur les pieds des autres pour se voir octroyer les droits qui nous sont dûs. Cependant, je suis contre le fait de piler sur les pieds des autres si pour cela nous devons enlever des droits à ces autres. Par contre ce n'est pas le cas ici.

Pourquoi devrais-je déménager dans un autre endroit?

Serait-ce qu'il est interdit de vivre en français et d'avoir des institutions françaises en Alberta?

Pour votre bon plaisir, je déménage, non pas à cause de votre lettre, mais en déménageant au Québec, je sais que je serai là où la minorité, en occurence, anglophone, a tout ce qu'elle a besoin et même plus, donc dans une province qui respecte le droit des autres.

Pourquoi une telle réaction, quand j'ai des amis (es) anglophones qui sont du même avis que moi à ce sujet?

Pourquoi une telle lettre vous a-t-elle fait sursauter? Quand j'en vois des biens plus acerbes, des lettres écrites contre nous francophones.

Serait-ce que c'est une chose normale pour que vous le lisiez sans faire de commentaire écrits par la suite?

Pourquoi cette réaction? Serait-ce tout simplement que cette lettre fût écrite par un francophone contre une certaine «injustice» anglosaxonne?

En tout dernier lieu, si vous ne dites «red neck» et me demandez d 'aller vivre ailleurs qu'en Alberta, j'espère que vous aurez la décence de demander la même chose aux «red neck» anglophones. Simple question de justice morale, après tout, nous sommes citoyens l'un (francophone comme l'autre (anglophone). Il est donc juste qu'un conseil donné à un francophone soit aussi donné à un anglophone de la même «espèce».

Avec tout le respect que j'éprouve pour l'être humain, qu'il soit francophone, anglophone, allemand....

Jean-François Riop Red Deer Alberta

P.-S. Une des caractéristiques du peuple francophone, c'est d'être libéral. Ce libéralisme de l'esprit est tellement fort que les réformes sociales n'arrivent jamais assez vite. Par contre nous sommes jaloux de notre culture et très conservateurs à ce sujet.

P.-S. Avoir voulu être démoniaque, je vous aurais dit que mon français n'est pas parfait parce que je l'ai appris par moi-même par ici. Cela pour l'unique raison que je ne pouvais pas avoir d'école française dans ma région.

Par contre, loin de moi cette idée, j'aime mieux garder mon intégrité plutôt que de conter de grossiers mensonges.

LA SEMAINE PROCHAINE
UN CAHIER SPECIAL
SUR
LA PROGRAMMATION D'AUTOMNE
DE
RADIO-CANADA

LE FRANCO
Le seul journal de langue française de l'Alberta Depuis 1928

Journal hebdomadaire publié le vendredi.
Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec et des hebdos régionaux.

Siège Social

Suite 6, 10014 - 109 e Rue
Edmonton, Alberta
T5J 1M4

Téléphone 423-5672

Tarif Abonnement

Les abonnements au Canada
$ 12.00 pour un an
$ 20.00 pour deux ans
$ 15.00 à l'étranger

Le Franco-Albertain

Se vend 50 cents l'exemplaire.

Courrier de deuxième classe enregistrement No. 1881

HEURE DE TOMBEE
VENDREDI 10 heures

LETTRES AU FRANCO

Faites-nous parvenir vos opinions, vos suggestions, vos commentaires favorables ou pas.

Nous ne publions que les lettres et les textes qui sont dûment signés.

Ecrivez-nous à:

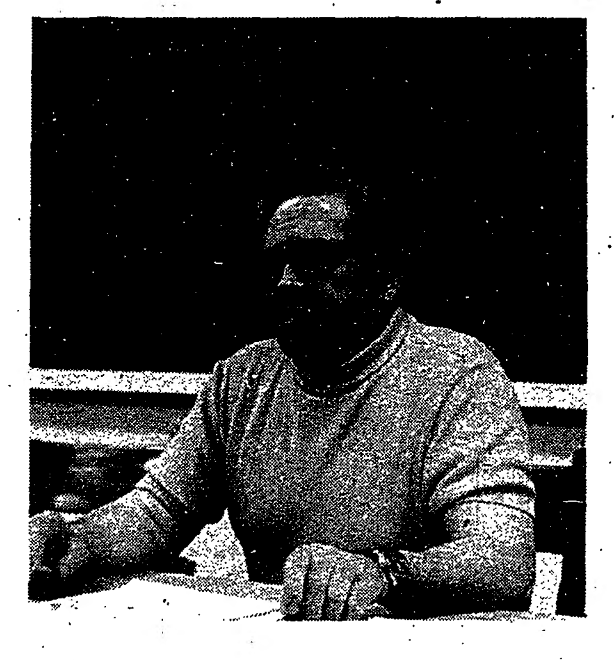
Le lecteur a la parole
LE FRANCO
10014 - 109 Rue
Edmonton, Alberta
T5J 1M4

LE FRANCO est toujours prêt à considérer des textes que peuvent vouloir soumettre ses lecteurs. Tout intéressé devrait par contre discuter au préalable avec la rédaction de tout projet. Ceci pour éviter des dédoublements et des déceptions que peut causer un manque d'espace.

"La formation du personnel"

Une priorité du Conseil Albertain de la coopération

par Silvie Pollard-Kientziel



Monsieur Fernando Girard: «Le prochain pas sera le thème de notre prochain séminaire.»

Hier, Mercredi 22 août 1979, 12 des 21 Directeurs du Conseil Albertain de la Coopération se sont réunis pour leur assemblée-annuelle: «Le beau temps était contre nous, a expliqué M.Fernando Girard, Président du Conseil Albertain de la Coopération, car plusieurs de nos administrateurs (ou directeurs) sont fermiers. Et avec un temps pareil, ils ne peuvent pas se permettre de manquer le travail des champs.»

L'une des choses à souligner avant même de passer aux points importants de cette assemblée, c'est le fait qu'il s'agissait de l'une des premières réunions depuis que le Conseil emploie un personnel à plein temps.

Comme dans chacune de ces assemblées, le point sur le travail accompli depuis la dernière réunion, - en date l'assemblée annuelle de Février dernier - a été fait: «Nous avons beaucoup parlé, a déclaré M.Girard, a travers les rapports divers des contacts fait auprès du Gouvernement. En effet, nous somme déjà en possession de trois contrats signés avec le Gouvernement, et 7 autres sont en cours, dans les différentes organisations que le Conseil regroupe. Aussi, pour que l'organisation grandisse, il nous faut nous occuper du personnel, et c'est pourquoi il est extrêmement important d'insister sur ce programme «de formation.»

Les coordinateurs, dont M.Fernando Girard, ont profité de cette réunion pour présenter une politique pour les employés. Après quoi, dans le cadre des projets à court terme, les Directeurs présents ont décidé d'un séminaire d'information qui se tiendra à Edmonton les 15,16 et 17 novembre prochain, et dont le thème sera: «Le prochain pas.»

Les douze Directeurs présents, ont également débattu les questions suivantes: Les objectifs des différentes associations que le Conseil Albertain de la Coopération regroupe, et ce qu'est ce Conseil, aux yeux de chacune de ces organisations.

A la seconde question, les réponses se sont bousculées, et c'est ainsi que selon les participants, le Conseil est un organisme qui se doit de regrouper les différentes coopératives franco-albertaines, tout en ayant un rôle de leadership. C'est aussi une association d'information, de communication et de conciliation entre les membres. Le Conseil Albertain de la Coopération a également pour buts de rassembler, de coordonner et de représenter, d'établir aussi des contacts, ne serait-ce qu'au sein du Gouvernement et de l'Association canadienne-française de l'Alberta.

«Il ne s'est rien passé de très important, a conclu M. Girard, simplement la routine nécessaire, pour qu'une parfaite entente sur le plan du travail soit possible.»

Remise de certificats

A l'école Routhier de Falher

par Viviane Robert

L'Ecole Routhier de Falher remettra à une vingtaine d'étudiants(es) un certificat devant faciliter leur entrée dans les universités ou encore sur le marché du travail.

En effet, le principal de cette institution, Monsieur Raymond Despins, nous a fait part que les finissants(es) de juin recevront leur diplôme samedi, le 8 septembre prochain. Le tout débute à 5 heures par une célébration liturgique, à 6 heures, le souper des gradués(es), à 8 heures, le remise des certificats et à 9 heures 30, le bal des finissants(es).

Monsieur Despins a toutefois tenu à souligner qu'à l'occasion de la remise des parchemins, il y aura, pour la 5ème année consécutive, présentation de la Bourse Turenne.

Ce don de$500.00 sera décerné à l'étudiant(e) qui aura démontré le plus d'ardeur au travail, d'intérêt et d'assiduité au cours, d'esprit de groupe, enfin tout un barème qui gravite autour de l'attitude générale de l'étudiant(e).

«C'est dans un esprit d'équipe que nos futurs(es) gradués (es) se donnent la main pour organiser leur soirée. Ils y mettent leur coeur, leur bonne volonté et beaucoup de sens de responsabilités» de conclure Monsieur Despins.

C'est au cours des prochains jours que chacun d'eux prendra son chemin et une trajectoire différente. Quelques uns se reverront, tandis que pour d'autres, la rencontre ne s'avèrera pas de sitôt...

PRIERE à SAINT JUDE
Patron des causes désespérées

O glorieux apôtre Saint Jude, l'Eglise vous honore et vous invoque comme patron des causes désespérées. Nous vous supplions humblement d'accueillir avec ferveur, ceux qui dans leur détresse mettent en vous leur confiance.

Venez au secours de tous ceux qui vous invoquent, exaucez leurs prières, obtenez-leur, avec la vie éternelle, la grâce qu'ils sollicitent de votre puissante intercession.

Nous vous promettons, en retour, de vous souvenir toujours de vos faveurs et de mieux vous faire connaître comme «patron des causes désespérées». Amen.

Décès

Né à Calgary, Docteur Clément Despins est décédé lundi, le 6 août 1979 à Hull, Québec.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Denise Tessier, quatre (4) enfants: Daniel, Claire, Elaine et Luc; trois (3) frères, Laurent de St-Bruno, Québec; Gilbert de Grand Centre, Alberta; Bernard de Calgary et une (1) soeur Carmel Klason de Calgary.

Il fut étudiant au Collège Saint-Jean d'Edmonton, à l'Université d'Ottawa et Laval,.

Il était hématologue à l'hôpital du Sacré-Coeur à Hull

A la famille éprouvée, nos plus sincères condoléances.

Les commerçants doivent se regrouper, sinon...

par Viviane Robert

La situation commerciale à Falher constitue ces jours derniers le coeur du débat chez certains hommes d'affaires!

On se rappellera qu'au cours des dernières années, la Chambre de Commerce connut une popularité très grande parmi les dirigeants de la communauté, ce qui n'est plus le cas depuis déjà une couple d'années.

RENFORCER LE COMMERCE

«Il faudra penser très sérieusement à renforcer le commerce à Falher dans un but très spécifique» de nous déclarer M. Wayne Hoffart, gérant de la Co-opérative de Falher.

«Il faudra aussi se serrer les coudes, nous les commerçants, en réunifiant notre commerce ce qui incitera davantage la population à pratiquer l'achat chez-nous. Il faut absolument vendre aux gens l'idée qu'à Falher, l'on peut trouver dans nos commerces tout ce qu l'on a besoin et qu'il n'est pas nécessaire de se rendre à l'extérieur pour magasiner! Il faudrait entreprendre de grandes campagnes de publicité qui ferait l'orgueil des hommes d'affaires! devait préciser M. Hoffart.

Précisons d'autre part que ce commerçant nous disait, qu'il y aurait 2 façons d'augmenter le potentiel des ventes au détail à Falher; «primo en augmentant tout d'abord le nombre de commerces; secundo: en rénovant (si cela s'impose) ceux qui existent déjà», de nous reconfier M. Hoffart.

DEVELOPPEMENT

Le secteur de Falher connaît une croissance non pas «exhaltante», mais à un rythme qui dans 2 ans pourrait le devenir. Il ne faudrait donc pas que le potentiel commercial nouveau que suscite cette expansion soit perdue à tout jamais, par manque d'initiative ou par défaut d'intervention rapide de la part de nos commerçants!

Il y a place, c'est sûr, pour plusieurs nouveaux commerces à Falher. Il y a également possibilité pour plusieurs de s'agrandir, s'ils veulent récupérer les achats effectués par les résidents à l'extérieur de la municipalité.

IL NE FAUT PAS MANQUER LE BATEAU, CAR DANS 2 ANS? ? ?

Les mois qui viennent doivent donc mobiliser tous les efforts et toutes les énergies des hommes d'affaires falhériens dans la réalisation de nouveaux projets d'expansion ou d'implantation de nouveaux commerces, car il faut se l'avouer, dans 2 ans, il sera peut-être trop tard.

LE FRANÇAIS: ÇA VA?

PIERRE MONOD



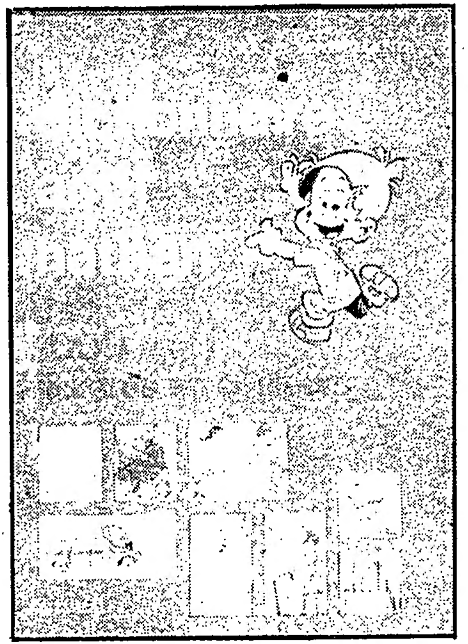
"Canadianismes de bon aloi"

J'ai sous les yeux une brochure (11 pages) éditée en 1973 par l'Office de la langue française du Québec. Intitulée «Canadianismes de bon aloi», elle contient soixante-deux termes qui ont reçu l'approbation de la Commission consultative de l'Office. Dans sa préface, le directeur, Monsieur Maurice Beaulieu, écrit ce qui suit: «Le présent Bulletin comprend une liste de canadianismes de bon aloi c'est-à-dire de mots bien formés....Si étroitement liés à la vie quotidienne du peuple québécois, à sa psychologie, à son histoire, à sa géographie, qu'il eût été impossible de les rejeter sans porter atteinte non seulement au patrimoine culturel mais aussi aux moyens d'expression des sujets parlants». Comment ne pas croire à la valeur irréfutable de ces canadianismes après une telle décalration! Mais tout d'abord que faut-il comprendre par des canadianismes de bon aloi? Selon le dictionnaire, de bon aloi signifie de bonne qualité. Bien qu'il nous semble plus simple de déterminer qu'une voiture ou un rasoir est de bonne qualité qu'un mot, nous nous demandons comment des termes amérindiens tels que achigan, atoca, ouananiche sont considérés comme des canadianismes de bonne qualité alors qu'ils appartiennent à une des langues indiennes de l'Amérique du Nord. Voyons maintenant ce qu'il faut entendre par un mot bien-formé; ne parlons pas de mots qui figurent dans les dictionnaires depuis longtemps, personne ou presque n'en contestera la formation. En revanche, depuis la fin de la deuxième guerre mondiale, tant les écrivains que les linguistes et les hommes de science se sont vus confrontés par tant de pensées et de techniques nouvelles qu'il a été nécessaire de créer un grand nombre de mots nouveaux; cependant, il faut aussi reconnaître que chacun a voulu en profiter et que les néologismes ont poussé plus comme des champignons vénéneux que des comestibles. C'est pourquoi un mot grammaticalement bien-formé n'est pas forcément un mot acceptable; prenons l'exemple de vivoir (numéro 62 de la liste des canadianismes)' formé de la racine viv- et du suffixe -oir il est construit comme parl-oir, boud-oir ou sal-oir, il est donc bien formé mais si nous étudions la signification de parloir, nous trouvons qu'il s'agit d'une salle où l'on reçoit des visites de l'extérieur tel que le parloir d'une prison, d'un couvent, d'un internat. Jusqu'au début de ce siècle, le boudoir était un petit salon qui faisait partie des appartements d'une dame de la noblesse ou de la haute bourgeoisie et où elle se retirait quand elle avait besoin de repos ou de solitude... à deux parfois! Quant au saloir, c'était un récipient de bois ou, par extension, une salle dans laquelle on conservait les viandes après les avoir salées. Suivant ces exemples, le vivoir serait donc la salle où l'on vivrait; or, c'est plutôt une pièce où l'on passe un moment en famille. Si les anglophones ont choisi de l'appeler «living-room», les francophones lui ont préféré «salle de séjour» et le «vivoir» canadien cache mal son origine. D'ailleurs, il faut bien reconnaître qu'on séjourne plus dans cette pièce qu'on y vit car vivre signifie non seulement parler, se distraire mais aussi manger, dormir, travailler. Je ne vois donc pas pourquoi nous remplacerions salle de séjour par vivoir. Qu'en est-il des autres soixantes-et-un canadianismes acceptés par l'Office de la langue? Sept sont pris tels quels du vocabulaire des langues amérindiennes, dix-huit sont d'anciennes mesures françaises de longueur, de capacité ou de poids; maintenant que nous nous mettons au mètre et au litre, il est probable que les acres, boisseaux, gallons et autres n'auront plus qu'une valeur littéraire. Des trente-six canadianismes restant, sept autres sont tout simplement des combinaisons de mots français tels que fin de semaine, biculturalisme, transcanadien, cabane à sucre, coureurs de bois; sept autres figurent dans les dictionnaires français mais avec des significations différentes, par exemple: bleuet, fleur bleue qui pousse dans les champs de blé, huard, espèce d'aigle, canot, petite embarcation non pontée marchant - l'aviron, à la voile ou au moteur, tandis que quatre ont le même sens, ainsi: abatis, doré, débarbouillette. Avant de tirer quelques conclusions, relevons un dernier «canadianisme» surprenant, c'est le mot avionnerie qui serait synonyme d'usine d'aviation; si nous acceptons ce néologisme, pourquoi ne pas en faire autant avec auto ou automobile comme racine et -erie comme suffixe? Si l'on accepte comme canadianisme avio-(n)erie, pourquoi ne pas faire une automobil-erie, terme qui ne serait pas moins bien formé que le précédent? Toutefois, il paraît que l'idée même de usine soit discutable si nous prenons comme exemple machinerie. Celle-ci signifie endroit où sont les machines, ensemble de machines employées à un travail ou construction de machines mais pas usine, alors pourquoi ne pas garder usine d'aviation au lieu d'avionnerie.

Monsieur Beaulieu termine sa préface par ces lignes: «Les Québécois ne devraient donc plus se faire un scrupule d'utiliser dans la langue écrite ou dans la langue parlée les canadianismes qui ont la consécration de l'Office et de sa Commission consultative.» Sans doute lui donneront-nous raison mais à la condition qu'il s'agisse de véritables canadianismes, c'est-à-dire de mots canadien-français qui soient nés du rude contact avec la dure nature canadienne et non du frottement avec l'anglais ou de l'adoption de termes amérindiens. Notre patrimoine culturel, nous savons d'où il vient et notre langue aussi.

Livres

Dictionnaire actif nathan



Editions Fernand Nathan,287 pages,Frank Marchand, Michèle Barnoud-Maisdon;

Ce dictionnaire joue un grand rôle dans l'acquisition de la langue et de la culture, Mais initier le jeune enfant à son utilisation n'est pas chose facile, comme le savent bien les enseignants et les parents.

Le dictionnaire représente en effet une grosse masse d'écrit et l'enfant qui sort du cours préparatoire ne maîtrise pas encore bien la lecture. Dans le dictionnaire, d'autre part, les mots sont classés par ordre alphabétique, ordre que l'enfant ne connaît pas assez bien pour réussir rapidement dans sa recherche. Enfin, les définitions de dictionnaire sont abstraites et peu compréhensibles pour l'enfant, tant par le lexique qu'elles emploient que par les concepts qu'elles mettent en jeu.

C'est pour surmonter ces inconvénients et rendre possible, très tôt une initiation à l'usage du dictionnaire que cet ouvrage a été conçu.

Nathalie a 7 ans, Bruno en a 8. Ils savent l'alphabet et peuvent chercher maintenant des mots dans leur dictionnaire.

Nouveau Larousse des debutants

Librairie Larousse, 844 pages, direction de René Lagane

Le nouveau LAROUSSE DES DEBUTANTS offre un vocabulaire riche et actuel, adapté aux besoins de jeunes enfants. Les relations de sens entre les mots sont signalées à l'intérieur d'un système simple de regroupements. Un contexte éclairant, une phrsae explicative, l'indication des synonymes et des contraires facilitent l'accès au sens. L'illustration, très abondante, est conçue pour rendre évident le rapport des mots aux choses et pour éveiller la curiosité des enfants: présentée par thèmes, elle constitue une ouverture sur les multiples aspects du monde contemporain.

Mes 10000 mots



Editions Beauchemin-Bordas,792 pages,Marcel Didier

Agréable mission que celle d'avoir à rédiger un dictionnaire de la langue française pour les «jeunes adolescents»! Agréable et même passionnante, mais combien délicate! Car il ne s'agissait pas d'abréger un dictionnaire pour adultes: il fallait créer un livre spécialement conçu pour mettre à la portée des enfants un bagage linguistique limité mais solide.

Pour chaque sens de chacun des 10,000 mots sélectionnés, on part d'une phrase vivante et signifiante amorcant une explication rédigée dans un langage simple et facile à comprendre. Les plus jeunes se contenteront de la partie principale en gros caractères, mais bientôt la curiosité tournera leurs regards vers les indications complémentaires figurant sur une colonne distincte où chacun puisera à son gré.

Cette méthode originale, les procédés pratiques qui facilitent la recherche, le ton amical et familier, l'atmonshère qui règne dans ce livre devraient àà coup sûr, comme je l'ai ardemment souhaité, inciter les garcons et les filles à en faire leur compagnon quotidien, leur dictionnaire.

Disques

Avec Gérard Lenorman, le dynamisme et la bonne humeur de «C'est la fête» continus. Enfin quelqu'un qui, malgré la «mode», ne craind pas de réaliser à haute voix que sous prétexte d'écologie et de prise de conscience du massacre de la nature, les hommes regardent plus souvent les fumées des usines que les arbres du jardin voisin...

L'orient D'Ô



Gérard Lenormand



Les mélodies sont agréables, bien enties et bien adaptées aux textes. La voix de Serge Martineau n'est pas toujours des plus harmonieuses, mais ça passe... C'est ce genre de disque que l'on ne recommanderait à personne,, mais auquel il n'y a rien à redire. Ni bon ni mauvais, le groupe frise le médiocre.

par; Sylvie Pollard-Kientzel

suite de la page 11

pères me livra, au cours de cette regrettable conversation qu'il «avait mission de libérer les prêtres». Les prêtres seraient esclaves de visions myopes qui les retiendraient dans leur élan sauveur vers le système économique et social qui mijote sous les béfêts blancs et qui seul peut solutionner tous les problèmes de la société. Je peux comprendre l'ardeur du monsieur à vouloir convertir les prêtres: déjà il se sert de divers aspects de la religion et ça remplit bien ses poches. S'il pouvait en plus contrôler tous les curés, comme «la cause» pourrait avancer!

Je conviens facilement que nous, curés, pouvons avoir besoin de libération. Mais quand c'est un petit monsieur sous un gros bérêt blanc qui vous le dit, vous pensez tout de suite à ce texte: «Hypocrite, enlève d'abord la poutre de ton oeil, et alors tu verras clair pour enlever la paille de l'oeil de ton frère.» (Mt 7,5)

En conclusion: de tout colporteur de christianisme anémique et atrophié délivre-nous, Seigneur!

Difficultés: français / anglais

Test 43

1. They used to go there on Saturdays.
2. I'll be there in a little while.
3. They could not find them anywhere.
4. There were over twenty.
5. This very evening.
6. He decided to call the meeting.
7. They could have them repainted, if
8. I would do it, if I could
9. He allowed his brother to leave
10. They werenot at all sleepy
11. They were born the same day
12. They expected to receive at least one
13. Why do you come so early?
14. They have a few (f')
15. Though we are too tired to climb
16. On Monday, in the morning
17. After receiving them by mail
18. Do not use the elevator, it is out of order
19. Besides the teacher's ones (f.)
20. King Henry the fourth

Score......!

1. Ils allaient le samedi, chaque samedi, tous les samedis.
2. J'y serai dans un petit moment - dans un instant - sous peu - tout à l'heure
3. Ils ne pouvaient (n'ont pu) les trouver nulle part.
4. Il y en avait plus de vingt - au-delà d'une vingtaine.
5. Ce soir même - dès ce soir.
6. Il a décidé de tenir la réunion, de convoquer la réunion, l'assemblée.
7. Ils les feraient repeindre, si...
8. Je le ferais, si je pouvais.
9. Je suis sûr (certain) qu'ils sont chez eux, à la maison.
10. Ils ne s'endormaient pas du tout - ils n'avaient pas du tout sommeil.
11. Ils sont nés le même jour - à la même date.
12. Ils s'attendaient à en recevoir au moins un(e).
13. Pourquoi venez-vous (arrivez-vous) si tôt?
14. Ils en ont quelques-unes.
15. Bien que (quoique) nous soyons trop fatigués pour grimper, escalader.
16. Lundi, le matin - le lundi matin - lundimatin.
17. Après les avoir reçus par la poste - les ayant reçus par la poste...
18. Ne vous servez pas de l'ascenseur (ne prenez pas l'ascenseur), il ne marche pas -il ne fonctionne pas.
19. En plus de celles du professeur, du maître - outre celles du, à part celles.
20. Le roi Henri IV.

HOROSCOPE





Bélier

(21 mars—21 avril)

Le climat sentimental ne sera pas des plus heureux mais du moins il sera équilibré et la personne qui vous aime saura vous éviter les déceptions. Accordez plus de considération à l'endroit de vos amis et connaissances.

Taureau

(21 avril-20 mai)

Vous aurez tendance à être blessant et à ne pas supporter les contradictions. Si la personne qui vous aime est conciliante et compréhension , tout se passera bien. Par contre, il peut arriver qu'elle ne supporte pas vos flèches, alors gare!

Gémeaux

(21 mai—21 juin)

Vous ne serez pas dans votre assiette, sans pouvoir parvenir à déterminer les raisons. Vous auriez intérêt à être moins sec dans vos réponses et dans vos prises de positions.

Cancer

(22 juin—22 juillet)

Le climat sentimental ne sera pas excellent car il y aura heurts, tension et longs silences. Vous ne direz pas ce que vous avez sur le coeur et c'est peut-être mieux ainsi. Chassez de votre coeur votre rancune.

Lion

(23 juillet—22 août)

Ne provoquez pas d'explications pénibles. La personne qui vous aime ne sera pas contente et risque de vous le dire nettement. Pesez soigneusement toutes les conséquences de vos actes.

Vierge

(23 août— 22 sept.)

Vous prendrez le parti de ne pas vous laisser déborder par des activités sociales et encore moins d'être dominé par des gens qui se prétendent sociables. Un meilleur climat existera sur le plan du coeur.

Balance

(23 sept. — 23 oct.)

Plusieurs alternatives sentimentales vous seront proposées. Néanmoins, quel que soit votre choix, il s'avérera bénéfique car vous y apporterez tout le sérieux nécessaire. Une belle rencontre si vous êtes seul.

Scorpion

(24 oct. — 22 nov .)

Ne négligez pas certains détails qui peuvent vous paraître futiles mais qui semblent nécessaires au bon équilibre de la personne qui vous aime. Ne traitez pas tout à la légère; démontrez plus de sérieux.

Sagittaire

(23 nov. — 21 déc.)

Grâce à vos qualités d'organisation vous pourrez entreprendre de nouvelles affaires. Ne rompez pas l'entente conjugale en exprimant vos opinions avec trop de violence.

Capricorne

(22 déc.— 20 janv.)

Vous souffrirez du manque de coopération de la personne qui vous aime. Votre amour pourrait exiger des concessions qui sembleront pénibles à votre orgueil; c'est en vous montrant conciliant que vous parviendrez à être heureux.

Verseau

(21 janv. — 19 fév.)

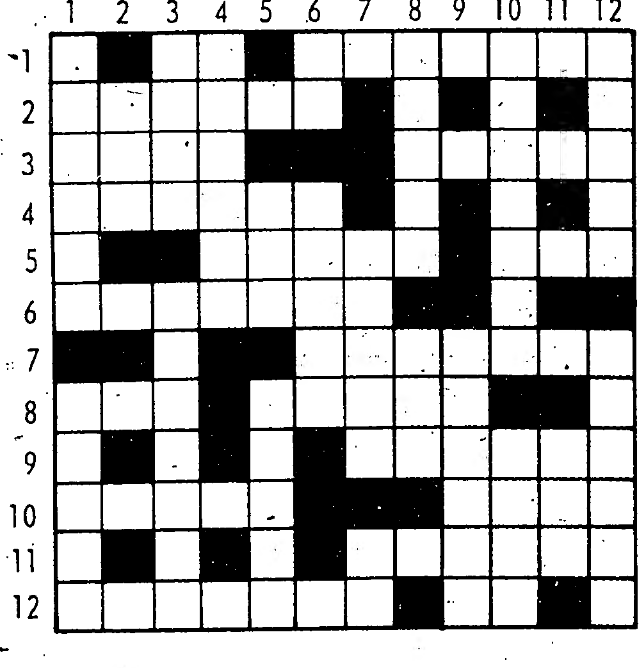
Le climat sentimental sera tendu, mais chacun fera preuve d'attachement et de bon sens et tout rentrera dans l'ordre. Vous fournirez les efforts qu'on attend de vous ou que vous imposent les circonstances.

Poissons

(20 fév. — 20 mars)

La personne qui vous manquera de tolérance et montrera en épingle les erreurs que vous ferez ou les oublis que vous aurez. Prenez le tout avec philosophie car vos relations sentimentales s'amélioreront.

MOTS CROISES



HORIZONTALEMENT

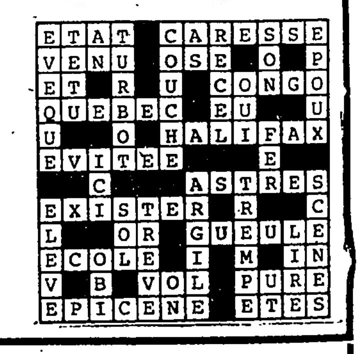
1 Conifère - Gazon des champs (pl.)
2 Tient des propos dénués de sens
3 D'une saveur désagréable - Divertit
4 Fille du frère ou de la soeur (pl.)
5 Os de poisson - Noué
6 Pièce d'or valant environ $4.00
7 Mangeoire pour la volaille (pl.)
8 Lettre grecque - Bateau passeur
9 Scie à main
10 Sémite - Partie velue des étoffes
11 Qui a une crête (fém.)
12 Touffue - A elle

VERTICALEMENT

1 Planète - Unie
2 Copain
3 Pensée - Etat du sud américain
4 Condamné aux travaux forcés
5 Epoque - Arrogants
6 Double règle - Enchâssement des pierres fines
7 Sol sur lequel on marche - Adj. dém.
8 Emploi d'une chose - Unité de travail
9 Qui a la vue fort courte (pl.)
10 Cuit à l'eau - Lettre grecque
11 Refuse d'avouer
12 Banc - Monument monolithe (pl.)

Solution du 17 août





E	T	A	T	■	C	A	R	E	S	S	E
V	E	N	U	■	O	S	E	■	O	■	P
E	T	■	R	■	U	■	C	O	N	G	O
Q	U	E	B	E	C	■	E	U	■	■	U
U	■	■	O	■	H	A	L	I	F	A	X
E	V	I	T	E	E	■	■	■	E	■	■
■	■	C	■	■	■	A	S	T	R	E	S
E	X	I	S	T	E	R	■	R	■	■	C
L	■	■	O	R	■	G	U	E	U	L	E
E	C	O	L	E	■	I	■	M	■	I	N
V	■	B	■	V	O	L	■	P	U	R	E
E	P	I	C	E	N	E	■	E	T	E	S

Mot Cachés

N	E	T	S	E	L	E	C	N	A	G	O	R	R	A
O	C	E	R	V	I	L	O	O	R	E	C	O	N	V
I	A	T	P	E	L	E	R	I	V	E	S	T	O	E
R	R	O	E	N	A	V	N	R	O	S	E	R	T	N
I	T	R	R	L	S	E	E	E	T	R	R	A	I	T
O	N	P	M	O	I	S	S	S	I	D	V	N	F	U
V	E	A	I	I	T	T	R	E	V	E	I	S	I	R
A	M	L	S	S	E	A	U	A	O	V	T	V	C	I
L	E	A	O	E	U	R	E	F	L	E	U	E	A	E
E	T	C	N	S	E	D	L	A	O	N	D	R	T	R
I	I	E	G	M	C	I	L	T	N	I	E	S	I	O
T	A	R	E	M	U	F	E	I	T	R	S	A	O	U
R	R	N	R	S	A	P	A	G	E	S	E	L	N	G
A	T	O	M	E	S	A	T	U	R	N	E	E	R	E
P	E	R	U	T	E	M	R	E	F	R	A	I	N	S

A
Antérieurement
arrogance
atomes
aventurier

C
Céleste
cornes

D
Devenir

E
Elèves

F
Fatigue
fermeture
férue

futile
fumer

L
Lavoir
lilas
livre
lois

N
Nocer
noir
noires
notification

P
Pages
palace
partiel
permis
protêt

R
Refrains
rive
rouges
ruelle

S
Sale
saturne
sauce
servitudes
site
songer

T
Tardif
trace
traitement
transversale
trésor
trêve

V
Volonté

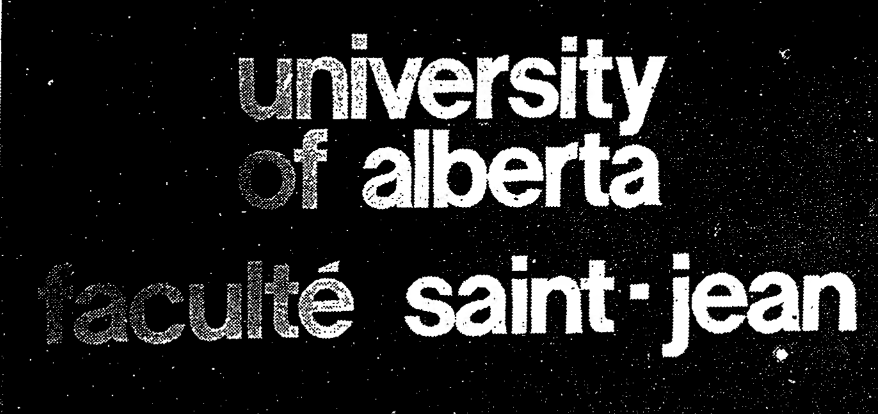
le franco-folio

Bulletin d'information de la Faculté Saint-Jean.

Cahier Spécial publié par le Franco-Albertain.

79-80 Vol. 1 No 1 Edmonton Septembre 1979

Arrivée des nouveaux étudiants et du nouveau personnel



Plus d'étudiants prévus en 1979-80

Selon le nombre de demandes d'admissions, de réinscriptions et de transferts de faculté, l'on peut s'attendre cette année à une augmentation importante du nombre d'étudiants à la Faculté Saint-Jean.

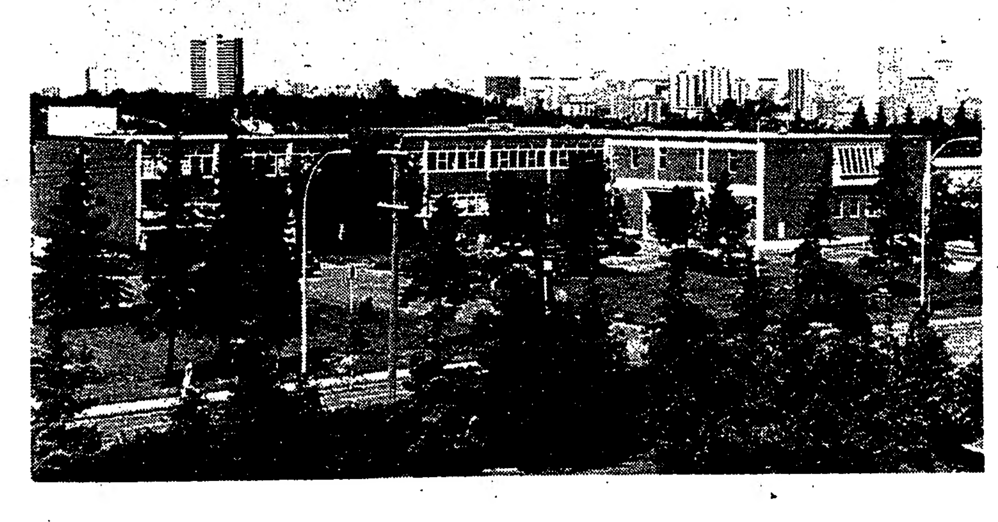
En effet, la période printanière et estivale a marqué une affluence de ces formulaires. Au moment où le Bureau du Régistraire a décidé de ne plus en accepter, il y avait déjà plus de 125 demandes d'admission à la Faculté Saint—Jean. Ce chiffre se compare favorablement avec l'année dernière et correspond à une trentaine de demandes de plus. Au total, il y aurait semble-t-il environ 240 étudiants qui veulent étudier à la Faculté.

Par contre, il n'est pas du tout sûr que tous ces étudiants se présentent en septembre. Il y a toujours des demandes d'admission qui ne sont pas acceptées ainsi que des étudiants qui changent de plans. Un estimé plus réaliste serait d'environ 210 ou 220 étudiants au total.

Cette augmentation du nombre d'étudiants va d'autre part affecter le fonctionnement de la résidence puisqu'on attend à peu près un tiers d'étudiants de plus que l'an dernier, soit une vingtaine de plus qu'en 1978-79. D'autre part, il y aurait une autre vingtaine d'étudiants qui transfèrent d'une autre faculté à Saint-Jean.

Parmi les nouveaux étudiants, il y a un grand nombre de Franco-Albertains. Ils sont d'Edmonton, de Rivière-la-Paix, de Saint-Paul et de Bonnyville. Il y en a également qui viennent de Legal, d'Edson, de Beaumont, etc. En plus des francophones de l'ouest, une quinzaine de Québécois et quelques Acadiens veulent s'inscrire à la Faculté. Ceux-ci sont très souvent des participants au programme de moniteurs de langue seconde.

Presque tous les étudiants anglophones viennent de l'Alberta et la moitié de ceux-ci d'Edmonton même. On notera la présence d'un certain nombre d'étudiants de la Colombie-Britannique également. Traditionnellement, les anglophones marquent une légère préférence pour les Arts et les francophones pour la Pédagogie.



La Faculté Saint-Jean vue de la Maison Saint-Joseph.

Nouveaux professeurs en 1979-80

Il y aura de nouveaux visages chez le personnel académique de la Faculté Saint- Jean pour l'année 1979-80. C'est en partie pour relayer ceux qui partent en année sabbatique, dont Albert La France, Gilles Cadrin et Myo Kapetanovic.

Il faut d'abord signaler la nomination de Pierre Bokor qui donnera des cours d'art dramatique. D'origine roumaine et très expérimenté dans le théâtre, il est devenu depuis peu directeur artistique du Théâtre Français d'Edmonton.

Dans le domaine de la psychologie, Dr Kazimierz Dabrowski jouera un rôle dans l'enseignement et aussi dans la planification du programme de pédagogie. Né en Pologne, il a fait des études de médicine à l'Université de Genève ainsi que des études en psychologie et en pédagogie aux universités de Poznan, de Harvard et de Wroclaw. Il est présentement Directeur de la Recherche clinique et de l'internat au Département de Psychologie de l'Université de l'Alberta.

Au département de français, on notera l'arrivée de plusieurs nouveaux professeurs. Dr Roger Motut, ancien chairman du Département de Langues Romanes et Président actuel de l'Association Canadienne-française de l'Alberta, enseignera le cours de Canadien-Français 451, le roman canadien-français du 19ième siècle.

Mme Nicole Künzle qui a reçu l'an dernier son diplôme de Doctorat en langues romanes, offrira des cours de Français 220-222 et 325-326, une introduction au style littéraire. Née à Tunis, Mme Künzle a fait ses études en Tunisie, à la Sorbonne et à l'Université de l'Alberta. On se rappelera qu'elle a déjà été professeur à Saint-Jean entre 1972 et 1974.

Professeur de français aux cours d'été à la Faculté cet été, Mme Stéphanie Piaumier présentera des cours de Canadien-Français 220-222 et 320-321. Après son arrivée en Alberta, Mme Piaumier a dirigé pendant de nombreuses années un jardin d'enfants d'immersion en français, Les Colibris.

Mme Alice Lavoie qui a enseigné le français aux fonctionnaires à Ottawa et, plus récemment, aux cours d'été de la Faculté, sera responsable des cours de Canadien-Français 220-222 et 320-321. Mme Lavoie est une ancienne étudiante de Saint-Jean.

Un cours de Français 220-222 sera donné par Mme Jacqueline Langdon. Française d'origine, elle travaillait jusqu'à récemment sur une thèse de doctorat au Département de Langues Romanes. Elle y donnait également des cours de français.

Dans le domaine de la pédagogie, Mme Leslie Savage, qui travaille déjà à la Faculté de Pédagogie, offrira le cours Fondements de l'Education 201.



Une étudiante consulte l'annuaire de la Faculté.

Services de la Faculté Saint-Jean



A la réception, Micheline Rioux assure la permanence.



Lucienne Bérubé, Surintendante des résidences.



Jacinthe Thiboutot prépare des livres au C.D.P.



Sylvia Landry, bibliothécaire du Centre de Documentation Pédagogique.



Père Georges Durocher, bibliothécaire.



Cécile Kropiniski, adjointe au bibliothécaire.

La réception

Le visage souriant à la réception de la Faculté Saint-Jean s'appelle Micheline Rioux. Pour faire faire des photocopies, on s'adresse à elle. La facture sera de dix cents la feuille et elle demande généralement un avis de 24 heures pour ce service.

D'autre part, toutes sortes de formulaires sont disponibles à la réception. En plus, le courier de la faculté est trié par Micheline. Finalement, même les objets perdus se retrouvent à la réception.

NUMEROS DE TELEPHONE

Faculté Saint-Jean, réception	466-2196
Résidences des hommes	469-7069
Résidences des femmes	469-7072
Cuisine	469-0010
Centre de Documentation Pédagogique	466-8350
Théâtre Français d'Edmonton	469-0829
francophonie-Jeunesse de l'Alberta	465-7151
Bureau du Régistraire	432-3113
Programme de langues secondes, bourses	427-5538

Les résidences de la Faculté

La vie en résidence est conçue comme une expérience éducative qui complète les programmes académiques de la Faculté Saint-Jean. La Faculté ayant été fondée en vue de constituer un milieu français où les étudiants de l'Université de l'Alberta peuvent poursuivre leurs études, les résidences doivent donc contribuer à l'existence de ce milieu français. C'est dire que les résidences doivent avant tout donner aux étudiants l'occasion de vivre en français. Elles doivent aussi offrir un cadre favorable à des études universitaires sérieuses et à une vie de groupe enrichissante. Ces buts ne seront réalisés, en grande partie, que par les étudiants eux-mêmes.

L'édifice des résidences est situé sur le campus de la Faculté Saint-Jean et relié au pavillon des classes par un passage souterrain. Un moniteur, M. Bertrand Michaud, est chargé de l'animation de groupe ainsi que du respect des droits des autres. Il doit également veiller à ce que l'on respecte ses engagements vis-à- vis les buts de la résidence.

Mme Lucienne Bérubé est surintendante des locaux et c'est à elle que l'on peut s'adresser pour des questions techniques. Les frais de résidence, $1740 pour l'année académique, comprennent le logement et les repas. Ce montant est payable en deux versements égaux dont le premier est payable avant le 30 septembre. Cette année, il y avait plus de demandes d'admission en résidence qu'il n'y avait de chambres.

Le Centre de Documentation Pédagogique

Le Centre de Documentation Pédagogique entreprend sa deuxième année d'existence. Sylvia Landry, directrice-fondatrice du centre peut vous orienter quant aux services et au matériel du Centre.

Destiné à l'ensemble des écoles de la province qui offrent des programmes bilingues et d'immersion en français, le matériel s'étale sur tous les niveaux et disciplines, du préscolaire à la douzième année. Ce matériel, qui s'adresse aux enseignants, aux administrateurs, aux professeurs et étudiants peut être consulté sur place ou emprunté dans certains cas pour une période de deux jours. Pour le matériel audio-visuel, le centre dispose de divers appareils de visionnement.

Ce centre de consultation est ouvert tous les jours de 8 h 30 à 17 h 30, le mardi soir jusqu'à 20 h 30 et le samedi ou le soir sur rendez-vous. On peut communiquer avec le Centre en composant le 466-8350 ou encore le 466-2196 au poste 59.

Les repas à la caféteria

L'affamé n'a pas d'oreille; c'est pourquoi la caféteria est un service important offert par la Faculté Saint-Jean. Pour un prix raisonnable, un repas chaud est servi le matin entre 8 h et 8 h 30, le midi de 12 h 15 à 13 h et le soir de 18 h à 18 h 30. En fin de semaine et les jours fériés, on déjeûne à 11h pour permettre aux gens de faire la grasse matinée. Par contre, on avance le souper à 17 h 30. Ces repas ne sont pas réservés aux résidents, au contraire, tout le monde peut s'asseoir pour casser la croûte.

Ouverte à partir du 4 septembre, la caféteria est en mesure de préparer également des casse-croûtes pour emporter sur 48 heures d'avis. De la même façon, ceux qui voudraient organiser une activité spéciale à la caféteria ou y inviter un nombre important d'hôtes doivent avertir la cuisine (469-0010) ou Mme Kerr (432-4535) au moins une semaine avant l'activité. On peut également consulter Mme Kerr au sujet de régimes spéciaux.

Le service de bibliothèque

Ouverte de 8 h 30 à 16 h 30 et de 18 h à 21 h du lundi au vendredi, la bibliothèque de la Faculté Saint-Jean vous permet de faire vos recherches dans les deux langues officielles. Sur un total d'environ 60 000 volumes, plus de 50% sont en français et chaque année, le nombre augmente. Le Père Georges Durocher peut vous guider sans problèmes sur les trois étages de volumes couvrant à peu près tous les domaines.

La bibliothèque comprend aussi une salle de référence qui est ouverte jusqu'à 23 h tous les jours, y compris les fins de semaine. Vous pouvez y trouver différents périodiques, des hebdomadaires dont les quatre hebdo francophones de l'Ouest, certains journaux, des revues spécialisées et un nombre imposant de manuels de référence.

Dès que vous avez votre carte d'étudiant, vous pouvez demander une carte de bibliothèque. Généralement, cette carte est obtenue à la bibliothèque Cameron du campus ouest. La bibliothèque de la Faculté Saint-Jean utilise le même système de classification que celui employé dans les autres bibliothèques de l'Université de l'Alberta. Votre carte vous donne droit d'emprunter des livres dans n'importe laquelle de ces bibliothèques. Les livres sont prêtés pour une période de deux semaines et une amende de 5¢ par jour est chargée pour les retards.

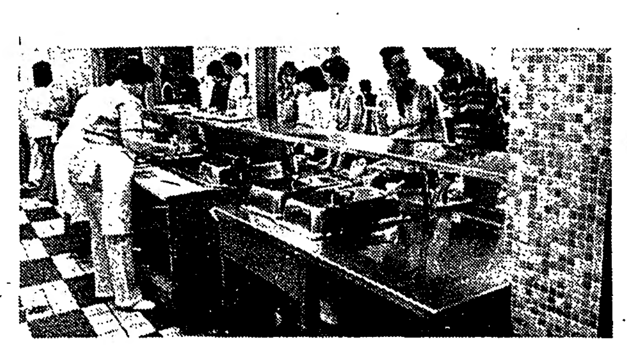
L'audio-vidéothèque

La Faculté dispose d'une audio-vidéothèque en plus de sa bibliothèque et de son Centre de Documentation Pédagogique. Ce service de prêt d'appareils et de production audio-visuelle est à la disposition du personnel de la Faculté.

Les étudiants peuvent aussi bénéficier de ce service pourvu que ce soit dans le cadre d'une activité académique. L'audio-vidéothèque se trouve en face de la bibliothèque et à côté de la salle d'étude.



Les résidences de la Faculté Saint-Jean.



A la caféteria de la Faculté.



Audio-vidéothécaire, Bertrand Michaud est également moniteur des résidences.

Journée d'orientation à la Faculté

JOURNÉE D'ORIENTATION

Le 4 septembre 1979

FACULTÉ SAINT-JEAN

Arts et Sciences

10h00
Salle 06
Introduction auxprogrammes de B.A. et de B.Sc. et aux procédures d'inscription.

13h30
Salle 132
La vie étudianteet lesactivités sociales à la Faculté.

14h30
Salle 153
La bibliothèque de la Faculté et la recherche de bibliothèque.

Education

10h00
Salle 132
La vie étudiante et les activités sociales à la Faculté.

11h00
Salle 153
La bibliothèque de la Faculté et la recherche de bibliothèque.

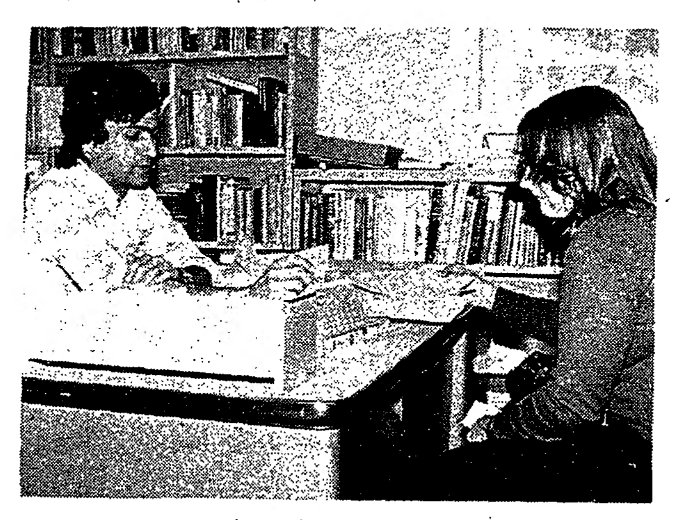
13h30
Salle 06
Introduction au programme de B. Ed. et aux procédures d'inscription.

Pause-déjeuner

12h00
Salle 020
Un repas est disponible, aux frais de l'étudiant, dans la cafétéria de la Faculté.

Activité sociale

15h30
Salle 132 (Salon des étudiants)



Le Directeur des Admissions conseille une étudiante sur son programme.



Jocelyne Desbiens prend des rendez-vous pour le Directeur des Admissions.

Le mardi 4 septembre 1979 a lieu la journée d'orientation des nouveaux étudiants de la Faculté Saint-Jean. Celle-ci les prépare pour les journées d'incription et les introduit aux services de la Faculté.

En effet, à partir de 10 h, les étudiants pourront se renseigner sur divers sujets. Le matin, les étudiants en Arts et en Sciences rencontreront leurs professeurs. Ceux-ci leur expliqueront les deux programmes ainsi que la façon de s'inscrire. En fin de matinée, les étudiants choisiront leurs cours en fonction des conseils des professeurs.

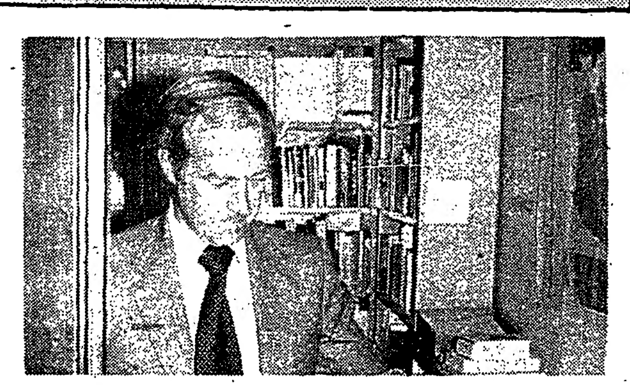
L'après-midi, à partir de 13 h 30, les étudiants en pédagogie feront cette même expérience. Les étudiants en Arts et en Sciences assisteront aux présentations de la cité étudiante et visiteront la bibliothèque, l'audio-vidéothèque et le Centre de Documentation Pédagogique.

Les présentations sur le programme académique auront lieu dans l'amphithéâtre, soit la salle 06, qui se trouve à côté des casiers au sous-sol. Au salon des étudiants, soit la salle 132, auront lieu les présentations de la cité étudiante.

La cafétéria est ouverte à midi pour offrir un dîner aux étudiants à un coût raisonnable. Plus de renseignements sur cette journée sont disponibles à la réception ou au service d'information (salle 121).

Les inscriptions au CAB

Les inscriptions des étudiants ont lieu cette année les mercredi et jeudi 5 et 6 septembre, au campus ouest. Dès que l'étudiant aura été chercher son horaire au gymnase, il peut se rendre au «Central Academic Building» (CAB), à la salle 335, où il s'inscrit aux cours. Des professeurs seront sur place pour conseiller les étudiants sur leur choix de cours. Cependant, tout étudiant ayant un problème particulier devrait rencontrer le Directeur des Admissions au préalable.



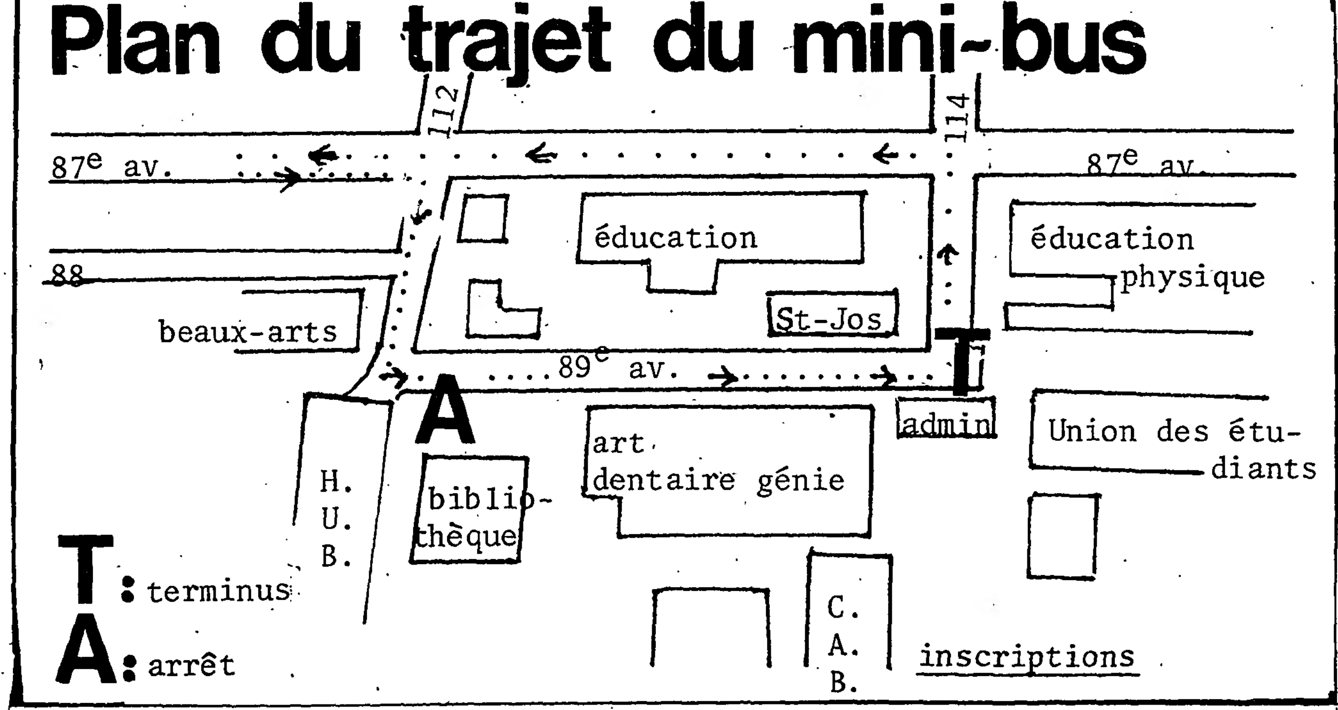
François McMahon, Doyen de la Faculté.



Le Service de mini-bus de la Faculté.



Anne-Marie Bertrand s'occupe de l'administration de la Faculté.



SERVICE DE MINI-BUS
HORAIRE

Faculté Saint-Jean	Campus Ouest
Départs de la Faculté	Départs de l'Université
LUNDI MERCREDI VENDREDI	
8 h 35	9 h 05
9 h 35	10 h 05
10 h 35	11 h 05
11 h 35	12 h 05
12 h 35	13 h 05
13 h 35	14 h 05
14 h 35	15 h 05
15 h 35	16 h 05
MARDI JEUDI	
9 h 05	9 h 35
10 h 35	11 h 05
12 h 05	12 h 35
13 h 35	14 h 35
15 h 05	16 h 05

COMMENCE LE LUNDI 10 SEPTEMBRE 1979

Activités à la Faculté Saint-Jean

Le service d'information

A la salle 121, on fait de tout. En effet, le Service d'information n'est expert en rien mais pourra par contre vous orienter vers le service approprié.

Le Service d'information s'occupe des relations publiques pour la Faculté. Il reste en rapport avec les média d'information, émet des communiqués de presse lorsqu'il y a lieu et veille à ce que l'image de la Faculté reste précise aux yeux du grand public. D'autre part, le service est responsable des visites aux écoles et de l'accueil de visiteurs à la Faculté. Pour bien faire ce travail, le Service d'information a souvent besoin de l'aide des étudiants et du personnel de la Faculté. Par exemple, quand le directeur, M. Col Sissons, va visiter une école donnée, il cherche souvent d'anciens élèves de cette école pour l'accompagner.

Pour tout renseignement, le Service d'information se veut ouvert au public, aux étudiants et au personnel. C'est ainsi que le Service d'information vous demande de communiquer avec M. Col Sissons ou avec Mlle Francine Ricard (au 466-2196) pour faire connaître les informations d'intérêt général.



Col Sissons est responsable du Service d'information.



Francine Ricard vous accueille au Service d'information.

L'Association des Universitaires de la Faculté Saint-Jean existe pour représenter les étudiants aux divers paliers de l'administration.

Le Conseil se compose des membres suivants:

président:	Yvon Laberge
vice-président interne:	Barrett Pashak
vice-président externe:	à élire
vice-président 1re année:	à élire
trésorier:	Mark Webb
secrétaire:	Claire Desrochers
Représentant au «Student Union»:	Laurier Nobert

La cité étudiante

L'association des étudiants assure une représentativité au Comité exécutif de la Faculté, au «Student Union» de l'Université de l'Alberta, aux différentes organisations franco-albertaines (A.C.F.A., F.J.A.). Un comité spécial de l'association est aussi chargé d'aider les étudiants à régler des griefs qu'ils pourraient avoir avec certains professeurs.

Le Conseil de l'Association des étudiants se réunit une fois par semaine et, une fois par mois, toute la cité étudiante est invitée à une assemblée générale où sont discutés des points d'intérêt comme le budget, les politiques internes, etc.

Régulièrement, l'Association publie un journal qui traite de tout ce qui peut intéresser les étudiants, des activités organisées par la Cité en collaboration avec Pierre Lamoureux, l'animateur social. Cette année, Yvon Laberge prévoit travailler de très près avec les différents services offerts par la Faculté et les activités prévues s'annoncent très intéressantes: plusieurs sports, une danse par mois, divers ateliers (e.g. radio étudiante), rencontres culturelles...



La danse à la chaîne au HUB lors du Carnaval d'hiver.

Le CPCB engage un animateur



Pierre Lamoureux, animateur social.

En effet, Pierre Lamoureux assumera encore cette année les fonctions d'animateur social à la Faculté. Son but est de fournir aux étudiants de Saint-Jean des occasions de vivre dans un contexte socio-culturel français.

A cet effet, plusieurs ateliers, conférences, festivals artistiques, boîtes à chanson, films sont organisés tout au long de l'année. Pour 1979-80, quelques films sont prévus, une boîte à chanson, le festival d'hiver, des mini-conférences avec des personnes faisant figure dans la communauté francophone, etc. Pierre prévoit aussi la possibilité d'un échange culturel avec le Collège Universitaire de Saint-Boniface.

Les liens entre le CPCB et la cité étudiante sont essentiels. Le succès de l'un est relié au succès de l'autre. Les activités sont donc généralement planifiées conjointement.

Au bureau de Pierre, le 136F, tout près du salon étudiant, la porte est toujours ouverte pour une jasette. Le CPCB vous offre aussi le café gracieusement tous les jours au salon.

A Saint-Jean la musique adoucit les moeurs

Encore cette année, Michel Landry, professeur de musique à la Faculté Saint-Jean, dirigera la chorale Saint-Jean.



La chorale lors du Concert Multiculturel 1979.



Michel Landry, directeur de la Chorale de la Faculté Saint-Jean.

Tous les jours de 13 h à 13 h 30, les voix d'or se réuniront dans la salle 06 pour pratiquer des chants populaires et folkloriques. Michel a grand besoin de chanteurs, surtout des voix d'homme afin de pouvoir reformer la chorale et accomplir les activités prévues. En effet, des «concerts» sont prévus pour Noel, Pâques et quelques-uns à l'extérieur de la Faculté au cours de l'année.

L'activité chorale est considérée comme un cours de trois crédits (MUSIQ 229, 329 ou 429) auquel l'étudiant peut s'inscrire. Mais il n'est pas nécessaire de s'y inscrire avec crédits pour en faire partie et aucune expérience de chant ou de musique n'est requise.

Calendrier des activités de septembre

2	3 congé Fête du Travail	4 Journée orientation 10h à FSJ activité sociale 15h	5 Inscriptions 8h30 à CAB, salle 335	6	7 15h00 Rencontre sociale du personnel	8
9	10 Semaine de bienvenue Café-terrasse	11	12 Assemblée étudiante 15h au salon 17h Souper	13	14	15 Epluchette de blé d'inde et disco
16	17	18	19	20	21	22 Yucca flats à la campagne
23	24	25	26	27	28	29 Boîte à chanson



Une des activités principales, les cours.

Visite des bérêts blancs

Il arrive assez souvent que des gens viennent nous visiter à l'historique mission de Grouard. Il nous fait plaisir de recevoir ces visites. Cependant la semaine dernière nous avons eu une visite qui loin de me faire plaisir me laissa bien songeur et même profondément blessé. Il s'agissait de trois messieurs parlant le français et portant un bérêt blanc.

J'ai appris par la suite qu'ils étaient allés partout dans le village et qu'ils y avaient raflé une bonne somme d'argent. Sous le couvert de la religion ils se sont introduits dans les foyers des pauvres gens pour exiger d'eux, avec beaucoup de pression, la somme de $15.00 ou de $20.00 pour promouvoir une pseudo philosophie économique et politique. Quand les gens ne pouvaient pas payer la somme demandée nos charmants visiteurs se contentaient de mauvaise grâce d'une somme moindre.



Jacques Johnson O.M.I.

L'une des vieilles de l'endroit se vit à contre gré débourser un précieux $15.00 parce que se trouvant seule face à nos trois gaillards elle prit peur et se vit contrainte de verser la somme exigée pour se débarrasser de sa malheureuse visite.

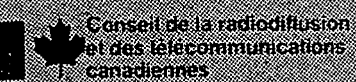
Ces messieurs aux bérêts blancs sont en vérité des commis-voyageurs. Ils ont des produits à vendre, un journal et un message économique. Comme tout commis-voyageur le sait trop bien, la technique c'est d'avoir un truc quelconque qui vous fasse entrer dans la maison. Une fois dans la maison les possibilités d'une vente sont fortement accrues. Et quel est le truc de nos commis-voyageurs pour s'introduire dans les foyers? C'est le chapelet. «Nous voulons promouvoir la récitation du chapelet, vous diront-ils. Permettez-nous d'en réciter une dizaine avec vous.»

Il faut dire que c'est une astuce habile. Même le Catholique pas trop pratiquant hésitera à dire un NON! catégorique face à une telle invitation. Puis on sent qu'on est tombé dans le piège, et ce n'est pas facile de s'en sortir sans cracher quelques $$. L'un des trois visiteurs qui parlait beaucoup et qui paraissait sûr de lui-même, m'admit qu'ils se servaient du chapelet pour promouvoir leur feuille de choux qu'est leur dérisoir journal, et pour faire avancer la cause de leurs croyances économiques encore plus dérisoires.

Dans mon dictionnaire, quelqu'un qui vous dit promouvoir la dévotion au chapelet, quand en fait de sa propre admission, il promeut la diffusion d'un journal et d'une philosophie économique, est un menteur. Les techniques qu'il emploie en font de plus un hypocrite et un porte à faux.

Ce qui est triste c'est que ces malhonnêtes techniques de vente président aussi à la rédaction du journal en question où on se servira de la religion, d'un texte de la Bible ou même du Pape à l'occasion pour justifier des prises de position de leur système économique. On n'est pas à l'écoute de message intégral chrétien qui nous vient de la Parole de Dieu et du Magistère de l'Eglise, mais on s'en sert quant ça peut aider à la cause. Quand par contre le Magistère invitera les fidèles à croître dans la foi, et à accepter le renouveau dans l'Eglise, on s'attaquera vicieusement au Pape comme aux évêques, ou l'on se contentera d'encourager des positions toute contraires.

L'un de mes trois com-
(Suite page 5)



Avis d'Audience Publique

HULL/OTTAWA

2 OCTOBRE 1979,09:00

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes tiendra une audience publique à compter du 2 octobre 1979 au Centre des Conférences, Phase «4», 140, Promenade du Portage, Hull (Québec) afin d'étudier ce qui suit:

REGION DE L'ONTARIO

GLOBAL COMMUNICATIONS LIMITED, 81, CHEMIN BARBER GREEN, DON MILLS(ONTARIO). M3C «a«

Paris, Windsor, Bancroft, Ottawa, Uxbridge, Sarnia, Thunder BAy, SAult Ste-Marie, Sudbury, North Bay, Timmins et Pembroke (Ontario); Vancouver (Colombie-Britannique); Régina, Saskatoon et Yorkton (Saskatchewan); Winnipeg (Manitoba); Edmonton, Calgary, Lloydminster (Alberta); Moncton (Nouveau-Brunswick); Halifax, Sydney (Nouvelle-Ecosse) et St-Jean (Terre-Neuve) - 791092000

Demande présentée en vue d'obtenir une licence de radiodiffusion afin d'exploiter un réseau de télévision afin de diffuser des émissions dans le cadre des tirages successifs de la loterie provinciale, composé des stations CKGN—TV Paris, CKGN—TV—1 Windsor, CKGN—TV—2 Bancroft, CKGN—TV—6 Ottawa, CKGN—TV—22 Uxbridge, CKGN—TV—29 Sarnia, CKPR—TV Thunder Bay, CJIC—TV Sault Ste-Marie, CKNC—TV Sudbury, CHNB—TV North Bay, CFCL—TV Timmins, CHRO—TV Pembroke (Ontario) et les stations réémettrices associées; CHAN—TV Vancouver (Colombie-Britannique) et les stations réémettrices associées; CKCK—TV Régina, CFQC—TV Saskatoon, CICC—TV Yorkton (Saskatchewan) et les stations réémettrices associées; CKY—TV Winnipeg (Manitoba) et les stations réémettrices associées; CFRN—TV Edmonton, CFCN—TV Calgary, CITL—TV Lloydminster (Alberta) et les stations réémettrices associées; CJCH—TV Halifax et CJCB—TV Sydney (Nouvelle-Ecosse) et les stations réémettrices associées; CJON—TV St-Jean (Terre-Neuve) et les stations réémettrices associées.

Endroits où l'on peut examiner la demande:

Global Communications Limited
a/s de Wyatt, Purcell, Will & Stillman
103, rue Darling
Brantford, Ontario

Global Communications Limited
a/s de Clark & O'Neill
17 nord, rue Division
Kingsville, Ontario

Global Communications Limited
a/s de Dempster & Zado
21, rue Market
Napanee, Ontario

Global Communications Limited
150, rue Wellington
Ottawa, Ontario

Global Communications Limited
81, chemin Barber Greene
Don Mills, Ontario

Global Communications Limited
a/s de Mallon & McMillin
230 nord, rue Christina
Sarnia, Ontario

CKPR—TV
87, rue North Hill
Thunder Bay, Ontario

CJIC—TV
119, rue East
Sault Ste-Marie, Ontario

CKNC—TV
699, chemin Frood
Sudbury, Ontario

CHNB—TV
755 est, rue Main
North Bay, Ontario

CFCL—TV
Timmins, Ontario

CHRO—TV
Pembroke, Ontario

British Columbia Broadcasting System Ltd.
7850, rue Enterprise
Burnaby, Colombie, Britannique

Harvard Communications Ltd.
Régina, Saskatchewan

CFQC Broadcasting Ltd.
216 le Avenue Nord
Saskatoon, Saskatchewan

Yorkton Television Co. Ltd.
95, rue East Broadway
Yorkton, Saskatchewan

MTV Ltd.
Edifice CKY
Parc Polo
Winnipeg, Manitoba

Sunwapta Broadcasting Ltd.
CFRN—TV
18520, chemin Stony Plain
Edmonton, Alberta

CFCN Television Ltd.
Broadcast House
Calgary, Alberta

Mid-West Television Ltd.
5026 50e Rue
Lloydminster, Alberta

Atlantic Television System Ltd.
191, rue Halifax
Moncton, Nouveau Brunswick

Atlantic Television System Ltd.
2885, rue Robie
Halifax, Nouvelle-Ecosse

Atlantic Television System Cape Breton Ltd.
1283, rue George
Sydney, Nouvelle-Ecosse

Newfoundland Broadcasting Co. Ltd.
C.P. 2020
St-Jean, Terre-Neuve

RENSEIGNEMENTS GENERAUX

Comment intervenir- Quiconque désire formuler des commentaires à propos d'une demande doit présenter une entervention écrite comportant un exposé clair et succinct des faits et des motifs pour lesquels l'intervenant appuie la demande, s'y oppose ou propose de la modifier; on doit aussi indiquer si l'on désire ou non comparaître à l'audience.

Date d'échéance pour la réception des interventions au Conseil et chez le requérant: le 12 septembre 1979. Les interventions doivent être envoyées par courrier recommandé ou par messager au requérant et au CRTC, Ottawa (Ontario) KIA ON2 avec preuve de signification. A remarquer qu'elles doivent être reçues à la date susmentionnée et non simplement postées à cette date.

Examen des demandes et des documents -A l'adresse locale indiquée dans cet avis et au Conseil, Edifice Central, Les Terrasses de la Chaudière, 1, promenade du Portage, Pièce 561, Hull (Québec).

On peut obtenir de plus amples informations en se procurant une copie des Règles de procédure, disponible au coût de 35 cents au: Centre d'édition, Centre d'imprimerie, Imprimerie et édition, Ministère des Approvisionnements et Services, 270, rue Albert, Ottawa (Ontario). Renseignements: Ecrire au Conseil ou téléphoner à 819-997-1027 ou 997-1328.

OTTAWA
le 7 août 1979

J.G. Patenaude
Secrétaire général intérimaire

CRTC - Avis public 1979-98



Avis Public

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes fait part du calendrier des audiences publiques de radiodiffusion qu'il compte tenir en septembre, octobre et novembre 1979, février et mars 1980 ainsi qu'en mai et juin 1980.

Conformément à ses Règles de procédure, le Conseil donne avant chaque audience publique avis des demandes qu'il entendra. L'avis mentionne le lieu, la date et l'heure de la convocation, résume les Règles de procédure en usage aux audiences publiques et indique le lieu où les demandes, les interventions et la documentation pertinente peuvent être consultées.

Le Conseil continuera de profiter de ses audiences pour donner aux gens des gérions qui l'acceuillent l'occasion de se faire entendre sur toute question d'intérêt local ou régional qui est de son ressort. Les groupes et les particuliers qui désirent intervenir à ce titre sont invités à se présenter devant le Conseil de la veille de la convocation de l'audience publique, en prenant soin cependant de l'en aviser par écrit et de lui faire tenir un sommaire de leurs observations 24 heures à l'avance.

ENDROIT	DATE DE L'AUDIENCE PUBLIQUE	HOTEL
TORONTO, ONTARIO	le 6 septembre 1979	DELTA'S CHELSEA INN, 33 ouest, rue Gerrard, Toronto, Ontario
HULL, QUEBEC	le 2 octobre 1979	CENTRE DES CONFERENCES phase «4», 140 Promenade du Portage, Hull, Québec
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN	le 15 octobre 1979	AVENUE HOTEL, 1015, avenue Central, Prince Albert, Saskatchewan
REGINA, SASKATCHEWAN	le 18 octobre 1979	WESTWARD INN, 1717, avenue Victoria, Régina, Saskatchewan S7H 1Z6
ST—JEAN (TERRE—NEUVE)	le 22 octobre 1979	HOTEL NEWFOUNDLAND, Carré Cavendish, St-Jean (Terre-Neuve) AIC 5W8
CORNER BROOK (TERRE—NEUVE)	le 25 octobre 1979	GLYNMILL INN, C.P. 550, Corner Brook, Terre-Neuve A2H 6E6
PRINCE GEORGE, (COLOMBIE BRITANNIQUE)	le 6 novembre 1979	DELAT'S INN OF THE NORTH, 770, rue Brunswick, Prince George, Colombie Britannique V2L 2C2
HULL, QUEBEC	le 20 novembre 1979	CENTRE DES CONFERENCES Phase «4», 140 Promenade de la Portage, Hull, Québec
MONTREAL, QUEBEC	le 5 février 1980	LE MERIDIEN, 4 Complexe Desjardins, Montréal, Québec
ARMHERST, (NOUVELLE—ECOSSE)	le 18 février 1980	WANDLYN INN, rue Victoria, Amherst, Nouvelle-Ecosse
HALIFAX, NOUVELLE—ECOSSE	le 21 février 1980	CITADEL INN, 1900, rue Brunswick, Halifax, Nouvelle-Ecosse
MEDICINE HAT, ALBERTA	le 3 mars 1980	WESTLANDER INN, 3216 13ième avenue sud est, Medicine Hat, Alberta
EDMONTON, ALBERTA	le 6 mars 1980	EDMONTON PLAZA, 10135 100e Rue, Edmonton, Alberta
TORONTO, ONTARIO	le 18 mars 1980	PARK PLAZA HOTEL, 4, chemin Avenue, Toronto, Ontario
HULL, QUEBEC	le 3 juin 1980	CENTRE DES CONFERENCES Phase «4», 140, Promenade du Portage, Hull, Québec
KELOWNA, COLOMBIE BRITANNIQUE	le 10 juin 1980	CAPRI MOTOR HOTEL, 1171, avenue Harvey, Kelowna, Colombie Britannique VIY 7N8

Ottawa,
le 7 août 1979

J.G. Patenaude
Secrétaire général intérimaire

CRTC — Avis public 1979-96

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur des services financiers et administratifs, région de l'Ouest, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce 200, 2e étage, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta (Tél: (403) 425-7083) seront reçues jusqu'à l'heure et la date limites déterminées. On peut se procurer les documents de soumissions aux bureaux annoncées ci-dessous, sur versement du déoôt exigible.

PROJET NO.034772
DEPARTMENT OF TRANSPORT
WHARF EXTENSION
FORT PROVIDENCE, N.W.T.

Date limite: 11h30 (MDST) le 11 septembre, 1979
Dépôt: 50.00
Les documents de soumissions peuvent être obtenus aux bureaux suivants: pièce 200, 9925-109e rue, Edmonton, Alberta; et peuvent être consultés aux bureaux de l'Association de Construction situés à Edmonton, Alberta.

Les documents de soumission peuvent être obtenus aux bureaux suivants: pièce 200, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta; Yellowknife, T.N.O.; Hay River, T.N.O./ Inuvik, T.N.O./ Ft. Smith, T.N.O.; Ft. Simpson, T.N.O.; et peuvent être consultés aux bureaux de l'Association de Construction situés à Edmonton, Alberta et les T.N.O.,ainsi qu'aux bureaux de l'Association de Construction situés à Yelloknife,Hay River, et Inuvik, T.N.O.

Pour de plus amples renseignements, contactez: C.D. Forbes
DIRECTEUR DU PROJET
Tél: (403) 425-5622

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférant aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé, établi à l'ordre du Receveur Général du Canada. Il sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur des services financiers et administratifs, région de l'Ouest, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce 200, 2e étage, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta (Tél.: (403) 425 - 7083) seront reçues jusqu'à l'heure et la date limites déterminées. On peut se procurer les documents de soumissions aux bureaux annoncées ci-dessous, sur versement du dépôt exigible.

PROJECT NO. 085972 - Gravel Crushing, Stockpiling, Surfacing and Subgrade Reconditioning, Km. 645.23 to Km. 674.82 Dempster Highway N.W.T. & Km. 1498.91 to 1551.36 Mackenzie Highway N.W.T.

Date limite: 11h30 (MDST) le 11 septembre, 1979

Dépôt: 250.00

Les documents de soumissions peuvent être obtenus aux bureaux suivants: pièce 200, 9925 - 109e rue Edmonton, Alberta; pièce 632 G.O.C.B. 220-4e avenue S.E. Calgary, Alberta; 902 Spadina Crescent Saskatoon, Saskatchewan; 1100 Edifice Motherwell, 1901 avenue Victoria, Régina, Saskatchewan; 201 Edifice Fédéral, 269 rue Main Winnipeg, Manitoba; 1110W rue Georgie, Vancouver, C.B.; Yelloknife' T.N.O.; Hay River T.N.O.; Fort Smith T.N.O.; Fort Simpson, T.N.O.; Inuvik, T.N.O.;et peuvent être consultés aux bureaux de l'Association de Construction situés à Edmonton, Alberta, Winnipeg, Manitoba; Regina, Saskatchewan; Vancouver, C.B.; et peuvent aussi être consultés aux bureaux de l'Association de construction situés à Yellowknife, Hay River, Inuvik et Fort Smith, T.N.O.

Pour de plus amples renseignements, contactez: E. Viddal
Directeur du projet
Tél: (403) 425 - 6290

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférant aux plans et devis doir être sous forme d'un chèque bancaire visé, établi à l'ordre du Receveur Général du Canada. Il sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépuiollement des offres.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Avis Public

APPEL DE DEMANDES MA MULTILINGUES— EDMONTON (ALBERTA)

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes désire annoncer qu'il a reçu une demande pour une licence de radiodiffusion afin d'exploiter une entreprise de radio MA multilingue desservant Edmonton (Alberta).

Toutes les personnes qui désirent soumettre une demande semblable en vue de desservir cette région doivent indiquer au Conseil par écrit, leur intention à ce sujet, d'ici au 14 septembre 1979 et soumettre au Conseil une demande complète d'ici le 2 novembre 1979.

De plus, il faudrait tenir compte des exigences stiuplées par le gouverneur en conseil, décrets C.P. 1969-2229 dans la forme modifiée et C.P. 1972-1569.

Le Conseil annoncera plus tard la date et le lieu de l'audience où les demandes seront étudiées et l'endroit où le public pourra les consulter.

Le public aura alors l'occasion de faire des commentaires au sujet de toute demande en déposant une intervention écrite au bureau du soussigné et en faisant parvenir une copie au requérant, au moins vingt (20) jours avant l'audience.

OTTAWA, le 10 août 1979 — J.G. Pâtenaude, Secrétaire général intérimaire



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Avis Public

Le 3 août 1979, le Conseil a publié une décision (79-453) concernant «CTV Television Network Ltd.»

Le Conseil renouvelle la licence de radiodiffusion du réseau de télévision CTV jusqu'au 30 septembre 1982, sous réserve des dispositions et de la condition dont il est fait mention dans le texte intégral de la décision.

Tous les intéressés peuvent se procurer des copies du texte intégral de cette décision au bureau du CRTC, l'Edifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1, Promenade du Portage, Hull (Québec); au bureau régional de l'Ouest, suite 1130, 701 ouest, rue Georgia, Vancouver (Colombie-Britannique); 800, Place Victoria, Montréal (Québec) et au bureau régional de l'Atlantique, pièce 428, Tour Barrington, 1894, rue Barrington, Scotia Square, Halifax (Nouvelle-Ecosse) ou en écrivant aux Services d'information, CRTC, Ottawa (Ontario) KIA ON2.

OTTAWA: le 14 août, 1979 — J.G. Pâtenaude, Secrétaire général intérimaire

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES,visant les entreprises ou services énumérés ci-après adressées à l'administrateur des services financiers et administratifs, région de l'Ouest, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce 200, 2e étage, 9925 109e Rue, Edmonton, Alberta (tél: 403-425-7083) seront reçues jusqu'à l'heure et la date limites déterminées. On peut se procurer les documents de soumissions aux bureaux annoncées ci-dessous, sur versement du dépôt exigible.

PROJECT NO. 652136-dn-002
CONTRACT CLEANING
POST OFFICE
GIROUXVILLE,ALBERTA

Date limite: ll h 30 (MDST) le 19 s e 1979

Dépôt: nil

Les documents des soumissions peuvent être obtenus aux bureaux suivant : pièce 200, 9925 109e Rue, Edmonton, Alberta; maître de poste, Bureau de poste, Girouxville, Alberta.

PROJECT NO. 65247–DN–002
CONTRACT CLEANING
BUREAU DE POSTE
GIBBONS, ALBERTA

Date limite: ll h 30 (MDST) le 19 septembre 1979

Dép ot: nil

Les documents des soumissions peuvent être obtenus aux bureaux suivants: pièce 200, 9925 109e Rue, Edmonton, Alberta; le maître de poste, Bureau de poste, Gibbons, Alberta.

PROJECT NO. 652139–DN–001
CONTRACT CLEANING
BUREAU DE POSTE
DAYSLAND, ALBERTA

Date limite: ll h 30 (MDST) le 19 septembre 1979
Dépôt: nil

Les documents des soumissions peuvent être obtenus aux bureaux suivants: pièce 200, 9925 109e Rue, Edmonton, Alberta; le maître de poste, Bureau de poste, Daysland, Alberta.

INSTRUCTIONS

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci- après adressées à l'administrateur des services financiers et administratifs, région de l'Ouest, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce 200, 2e étage, 9925 109e Rue, Edmonton, Alberta (Tél: 403-425-7083) seront reçues jusqu'à l'heure et la date limites déterminées. On peut se procurer les documents de soumissions aux bureaux annoncées ci-dessous, sur versement du dépôt éligible.

PROJET NO. 652225–DN–002
CONTRACT CLEANING
BUREAU DE POSTE
INNISFREE, ALBERTA

Date limite: ll h 30 (MDST) le 19 septembre 1979

Dépôt: nil

Les documents des soumissions peuvent être obtenus aux bureaux suivants: pièce 200, 9925 109e Rue, Edmonton, Alberta; maître de poste, Innisfree, Alberta.

INSTRUCTIONS

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

samedi

SAMEDI: 1er SEPTEMBRE

09h00 LE PETIT CASTOR
09h30 LES AVENTURES DE OUI-OUI
D'après Anid Blyton; adapt.: Ruth Boswell. Réal.: Brian Cosgrove et Mark Hall. Prod.: C.P.L. Stop Frace Film. «Oui-Oui à la fête» et «Oui-Oui va à l'école».

10h00 HEROS DU SAMEDI
11h00 JOE LE FUGITIF
Avec Arch Whiting et Chad States. Réal.: Allen Baron et Dick O'Connor. Prod.: D'Angelo. «Chasse à l'ours».

11h30 LES RICHESSES DE LA MER
Narration: Ronald France. «Sinbad». Le dauphin possède un système de communication tellement développé que certains savants sont assurés qu'un jour ils communiqueront avec cet animal.

12h00 FILM FILL
12h15 BASEBALL DU SAMEDI
15h00 VIVRE ET SURVIVRE
16h00 POLY EN ESPAGNE
16h30 EMILE
Avec Jam Ohlsson. Prod. germano-suédoise. «Fruit défendu».

17h00 BAGATELLE
18h00 TELEJOURNAL
18h05 A COMMUNIQUER
18h30 UN PAYS, UN GOUT,
Documentaires relatant notre histoire. «Les Sucres — les façons de sucre». Aux XIXe et XXe siècles, les techniques d'entaillage, de récolte de la sève, de transport, d'ébullition et de préparation finale du produit (sucre, tire, sirop, beurre) sont améliorées en vue d'une plus grande rentabilité. Dans certaines régions, comme à Cap St-Ignace, les techniques n'ont pas changé depuis un siècle. Réal.: François Brault et Michel Lessard.

19h00 UNIVERS INCONNUS
«Dudh Kosi: la rivière sauvage». Descente en kayac par une équipe d'Anglais, de la rivière Dudh Kosi qui prend sa source dans le glacier Kumfu, près de l'Everest.

20h00 LES AMIS DE MES AMIS
20h30 CINE MA CANADIEN
Le Gammick. Film policier réalisé par Jacques Godbout, avec Marc Legault, Gilbert Chénier, Dorothée Berryman, Julien Poulin et Pierre Gobeil. Un bandit, ignorant le mot d'ordre de la pègre locale, lui souffle un lucratif contrat à New York. Lâchement dénoncé, il se retrouve seul face à la «gammick» (Can. 74).

22h30 TELEJOURNAL
22h45 DERNIERE EDITION
23h00 CINEMA
Le Pilote du Danube. Drame réalisé par Miklos Markos, avec Gabor Conz. Un champion de pêche à la ligne décide de descendre le Danube sur son frêle canot, ne se nourrissant que du produit de sa pêche. Son expédition coïncide avec une série de cambriolages dans des châteaux tout au long du fleuve (Hongr.).

dimanche

DIMANCHE: 2 SEPTEMBRE

09h00 MINI-FEE
09h30 LA PIERRE BLANCHE
10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR
11h00 LE RENARD A L'ANNEAU D'OR
12h00 UNIVERS DES SPORTS
13h30 MAGAZINE DE LA SEMAINE VERTE
14h30 LE FRANCOPHONISSIME
15h00 URTI
15h30 D'HIER A DEMAIN
16h30 UNE FENETRE DANS MA TETE
17h00 LES CHRETIENS
Adaptation française de la grande fresque britannique «The Christians». Texte et réalisation: Bamber Gascoigne. 12e de 13: «Un monde athée». En France, durant la Révolution, Robespierre présida à une cérémonie en l'honneur de l'Etre Suprême et de la Déesse Raison. En 1917, il y eut la Révolution russe. Quelle est la situation du chrétien dans une société communiste et athée? Quelle fut sa situation dans l'Allemagne nazie? Filmée en Union soviétique, notamment en Pologne et dans une région italienne à majorité communiste. En 1977, le maire de Rome, la Ville éternelle, est lui-même un communiste.

18h00 HEBDO-DIMANCHE
Laurier LaPierre s'entretient avec les premiers ministres provinciaux. Réal.: Pierre-Marcel Claude.

19h00 MOI ET L'AUTRE
19h30 LES BEAUX DIMANCHES
Le Lac des Fées. Inv.: Robert Leroux et Daniel Lavoie. Au programme: Robert Leroux: «Flash», «Sans retour», «Je ne suis pas», «L'Odyssée humaine», «Démobilisé» et «Univers en bouteille». Daniel Lavoie: «Commercial pour un jet», «La Vérité sur la vérité», «La Danse du smatte», «Long long», «Dans l'temps des animaux», «Sans importance» et «J'ai quitté mon île». Dir. mus.: Richard Grégoire. Réal.: Maryse Bourdeau, Ottawa.
Sous le signe du lion. Narrateur: Jacques Dacqmine. Dans la région du Kilimandjaro, un couple de lions est observé durant un an par une équipe de la Télévision japonaise.
Le Temps de vivre. Les meilleures séquences des émissions mettant l'accent sur les artistes qui ont participé à la série au cours de la saison écoulée. Anim.: Pierre Paquette. Rech.: Monique Lalande, Lucie Lépine, Jean-Rock Roy et Daniel Simard. Réal.: Gilles Derome et André Groulx.

22h30 TELEJOURNAL
22h45 DERNIERE EDITION
23h00 CINE-CLUB
Variétés. Film réalisé par Ewald Dupont, avec Lya de Putti et Warwick Ward. Un homme quitte sa femme pour une artiste de variétés. Avec elle et un autre partenaire, il monte un numéro de trapèze dans un cirque, mais jaloux il finit par tuer son partenaire (All. 25).

lundi

LUNDI: 3 SEPTEMBRE

10h15 EN MOUVEMENT
10h30 CLAK
10h45 CONTES DE LA RIVE
11h00 MAGAZINE EXPRESS
Anim.: Lise Massicotte. Réal.: Marcel Lamy. «Décoration d'intérieur», avec Madeleine Arbour. Comment rajeunir une maison; rafraîchir avec de la peinture en laissant courir son imagination. «La Chaîne haute fidélité», avec Pierre Charest. Avantages et désavantages de différents types d'écouteurs.

11h30 FRANCIS AUX PARADIS PERDUS
12h00 LES PIERRAFEU
12h30 SUR DES ROULETTES
13h00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
13h30 TELEJOURNAL
13h35 REFLETS D'UN PAYS
De Winnipeg. Compte rendu des événements qui se sont tenus à Aubigny, un village qui a vécu deux catastrophes dans l'espace de douze mois. — Entrevues et impressions de quelques métis; leur point de vue et leur histoire. Inv.: Antoine Lussier, professeur d'histoire; Joseph Bruce, président de l'Union nationale de St-Joseph; Auguste Vermette, fils d'un soldat qui a combattu avec Louis Riel, et France Lemay, fille d'Auguste Vermette. — Une légende de la région: le Cheval Blanc. Dessins de Catherine Abel. Recherche et entrevue: Denis Chagnon. Anim.: Monique Hébert. Réal.: François Savoie.

14h30 CINEMA
La Souris sur la lune (Mouse on the Moon). Comédie satirique réalisée par Richard Lester, avec Ron Moody, David Kossoff et Bernard Cribbins. Un savant anglais lunatique réussit à devancer les Américains et les Russes sur la lune dans un vaisseau pour le moins cocasse (Brit. 63).

16h00 ANIMAGERIE
16h30 PICOTINE
17h00 LES CIRQUES DU MONDE
«Le Cirque Apollo». En Hongrie, le cirque est considéré comme un véhicule de culture, comme le cinéma, le théâtre et les beaux-arts. Les numéros enivrants du cirque Apollo.

18h00 CE SOIR
18h30 CINE-MAGAZINE
19h00 COSMOS 1999
20h00 LES BRIGADES DU TIGRE
Série policière réalisée par Victor Vicas. Avec Jean-Claude Bouillon, Pierre Maguelon et Jean-Pierre Tribout. «La Main Noire». Des remous agitent la Bosnie-Herzégovine et la Serbie qui luttent contre l'influence austro-hongroise. L'insécurité se fait sentir jusqu'à Paris où on enregistre une recrudescence de crimes politiques. Des enlèvements sont signalés. Le chef de la Brigade du Tigre voit l'oeuvre de la Main Noire, une organisation terroriste serbo-croate.

21h00 LES JORDACHE
22h00 ENTRE NOUS
22h30 TELEJOURNAL
22h45 DERNIERE EDITION
23h00 COMMENT YUKONG DEPLACA LES MONTAGNES
24h00 CONTES DE CAMPAGNE

mardi

MARDI: 4 SEPTEMBRE

10h15 EN MOUVEMENT
10h30 LE JARDIN DE PIERROT
10h45 TRIBULLE
11h00 MAGAZINE EXPRESS
«Hygiène capillaire», avec Pierre Ladouceur. Comment choisir son coiffeur. «Référence-express»: Service Action-Femmes du Conseil du statut de la femme. «La Protection de la jeunesse», avec Maurice Boisvert. La délinquance: qui va devant le tribunal?

11h30 GRAINE D'ORTIE
12h00 LES PIERRAFEU
12h30 SUR DES ROULETTES
13h00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
13h30 TELEJOURNAL
13h35 REFLETS D'UN PAYS
14h30 CINEMA
Les Anneaux de Bicêtre. Drame réalisé par Louis Grospierre, avec Claude Jade, Bernard Dheran et Michel Bouquet. Le directeur d'un journal parisien se remet d'une tromboze dans un hôpital privé de la banlieue. Il fait le point sur son existence (Fr. 76).

16h00 ANIMAGERIE
16h30 GRUJOT ET DELICAT
17h00 CE SOIR
18h00 FOOTBALL CANADIEN
Au Stade CNE, les Alouettes de Montréal rencontrent les Argonauts de Toronto. Comm.: Pierre Dufault. Anal.: Pierre Dumont. Réal.: Jacques Viau.

20h30 CE SOIR DE DISNEY
21h30 L'ODYSSEE
22h30 TELEJOURNAL
23h05 DERNIERE EDITION
23h20 AINSI VA LA VIE
24h20 CINEMA
César et Cléopâtre. Drame historique de Bernard Shaw, avec Alec Guinness et Geneviève Bujold. Cléopâtre fut pour César la plus dangereuse des conquêtes (Brit. 76).

mercredi

MERCREDI: 5 SEPTEMBRE

10h15 EN MOUVEMENT
10h30 MINUTE MOUMOUTE
10h45 CONTES DE LA RIVE
11h00 MAGAZINE EXPRESS
11h30 POPOL
12h00 LES PIERRAFEU
«Le Cauchemar». Après une rude partie de ping-pong, Fred fait un rêve inquiétant.

12h30 SUR DES ROULETTES
13h00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
13h30 TELEJOURNAL
13h35 REFLETS D'UN PAYS
D'Edmonton. Au début du siècle, plusieurs Canadiens français du Québec sont venus habiter le nord-ouest de l'Alberta. Les missionnaires oblats les invitaient à venir découvrir cette «terre promise». Plusieurs répondirent à l'appel, dont la famille de Wenceslas Poirier, de Port-Daniel, en Gaspésie. Anim. et int.: Frédéric Nicoloff. Réal.: Patrice Tremblay.

14h30 LE TEMPS DE VIVRE
16h00 ANIMAGERIE
16h30 NIC ET PIC
17h00 COUSTEAU
«La Vie au bout du monde». Le long des côtes de Patagonie, l'équipe de la Calypso suit les traces du célèbre navigateur Magellan qui pénétra dans ces eaux pour la première fois en 1520. L'accouplement des baleines blanches et des phoques Dos Pelos; cabrioles des pingouins à collier de Magellan.

18h00 CE SOIR
19h00 TELEJEANS
19h30 BASEBALL DES EXPOS
Au Memorial Stadium, de Baltimore, les Blue Jays de Toronto rencontrent les Orioles de Baltimore. Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Pierre Ladouceur. Statisticien: Pierre Murphy. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau.
EN CAS DE PLUIE:
CINE-SOLEIL
L'Homme de Rio. Comédie réalisée par Philippe de Broca, avec Jean-Paul Belmondo, Françoise Dorléac et Jean Servais (Fr. 64).
OU:
Notre-Dame de Paris. Drame réalisé par Jean Delannoy, avec Gina Lollobrigida, Anthony Quinn, Jean Danet et Alain Cuny (Fr. 56).
SUIVI DE:
Cent quarante jours au bout du monde. Documentaire réalisé par Kell Fowler (Nouvelle-Zélande 77).

22h00 JAZZ DE MONTREUX
22h30 TELEJOURNAL
23h05 DERNIERE EDITION
23h20 PORTRAITS DE FEMME
24h20 CINEMA
Adieu l'héritière. Film réalisé par Roger Pigaut, avec Paul LePerson, Patrick Bouchitey et Joelle Bernard. Un homme tente de convaincre un parent qu'il est l'héritier de la cousine qui vient de se pendre (Fr. 76).

jeudi

JEUDI: 6 SEPTEMBRE

10h15 EN MOUVEMENT
10h30 LES CHIBOUKIS
10h45 RACONTE QUAND TU ETAIS PETITE
11h00 MAGAZINE EXPRESS
La poterie. «Référence-express»: Société canadienne de la sclérose en plaques. «Des sites à découvrir», avec Pierre Vincent: Louisbourg.

11h30 LE MONDE EN LIBERTE
12h00 LES PIERRAFEU
12h30 SUR DES ROULETTES
13h00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
13h30 TELEJOURNAL
13h35 REFLETS D'UN PAYS
De Moncton.

14h30 CINEMA
Le Retour du grand blond. Comédie policière réalisée par Yves Robert, avec Pierre Richard, Mireille Darc et Jean Rochefort. Un violoniste de concert est impliqué par hasard dans une complexe affaire de meurtre. La police l'utilise comme appât. Le musicien se trouve transformé en super-espion. La chance aidant, ses techniques farfelues deviennent efficaces et font de lui le plus déconcertant des espions.

16h00 ANIMAGERIE
16h30 MAJOR PLUM PUDDING
17h00 LE JEUNE FABRE
17h30 LA VIE SECRETE DES ANIMAUX
18h00 CE SOIR
19h00 L'ARCHE IMMOBILE
19h30 QUI SONT-ILS?
20h00 LES GRANDS FILMS
L'homme qui voulut être roi (The Man Who Would Be King). Film d'aventures réalisé d'après Kipling par John Huston, avec Sean Connery et Michael Caine. Deux sergents de l'armée britannique aux Indes entreprirent, en 1880, de pénétrer dans une région inexplorée et d'y prendre le pouvoir (Brit. 75).

22h30 TELEJOURNAL
23h05 DERNIERE EDITION
23h20 TELE-SELECTION
Le Fantôme de Hollywood (Phantom of Hollywood). Drame policier réalisé par Gene Levitt, avec Peter Lawford, Jack Cassidy, Skye Aubrey et Jackie Coogan. Deux adolescents qui s'amusaient dans les ruines d'anciens plateaux de tournage de Hollywood sont assassinés. Le propriétaire de ce terrain qui s'apprêtait à faire raser les ruines reçoit des lettres de menaces (USA 74).

24h20 CINEMA
La Loi (The Law). Drame réalisé par William Sackheim, avec John Beck, Judd Hirsh, Bonnie Franklin et Barbara Baxley. Un crime sordide a été commis par des jeunes sous l'effet de la drogue. L'un des accusés n'a rien à faire avec ce crime. Une certaine «justice» expéditive va l'incriminer comme les autres mais un avocat, idéaliste convaincu, va lutter jusqu'à sa ruine personnelle pour faire triompher la vraie justice (USA).

vendredi

VENDREDI: 7 SEPTEMBRE

10h15 EN MOUVEMENT
10h30 DU SOLEIL A CINQ CENTS
10h45 LES CONTES DE LA RIVE
11h00 MAGAZINE EXPRESS
11h30 SERVICE SECRET
Réal.: Peter Lane. «Attention aux ultra-sons». Le cornet acoustique du père Unwin peut capter le son d'une arme silencieuse.

12h00 LES PIERRAFEU
12h30 SUR DES ROULETTES
13h00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
13h30 TELEJOURNAL
13h35 REFLETS D'UN PAYS
De Sherbrooke. «Le Vol à voile en Estrie». Entrevues avec des représentants de différents clubs de voile. «Le Domaine de la Dame de Coeur», à Upton. Entrevues avec M. Hermas Cardin, qui fera l'historique de ce domaine; Richard Blackburn, membre d'une troupe de théâtre; Jean-Pierre Gauthier, potier exposant, et quelques membres de l'Age d'or de la région. Anim.: Rémi Charland. Rech.: Danielle Forget. Réal.: Christine Guillemette.

14h30 LES ATELIERS
15h30 JARDIN DES ETOILES
16h00 ANIMAGERIE
16h30 MAIGRICHON ET GRAS DOUBLE
17h00 JO GAILLARD
18h00 CE SOIR
19h00 NANNY
Avec Juliet Mills, Richard Long, David Doremus, Trent Lehman, Kim Richards et Waldo. «Une maman retrouvée». Butch découvre une famille de canetons dont la mère a disparu. Craignant qu'ils ne souffrent du froid, il les emmène à la maison.

19h30 HORS SENTIER
20h00 A CONTREPOIDS
20h30 HORS SERIE:
Sara. La fillette adoptive d'un couple anglais décide qu'elle aussi peut se choisir des parents. Elle adopte comme deuxième père un fonctionnaire à la retraite. Avec Richard Vernon, Ursula Lowells et Cathlen Micael. Réal.: John Frakau. Prod.: York Shire TV.

21h30 DOSSIERS:
Rythme et résistance: la musique noire d'Afrique du Sud. Prod.: Harcourt-Virgin Films, Angleterre. Montage: Annie Boudin. Traducteur: Massue Belleau. Réal.: Cris Austin, Jeremy Marreet Huguette Pilon.

22h30 TELEJOURNAL
23h05 DERNIERE EDITION
23h20 CINEMA
Charlie mon ami... Drame réalisé par Lamont Johnson, avec Patty Duke, Al Freeman Jr et Ford Rainey. Chassée de la maison familiale parce qu'elle est enceinte, une jeune fille se réfugie dans une maison déserte. Un noir recherché par la police s'y réfugie aussi (USA 69).

attention! attention! attention!

"à contrepoids"

Recherchons des concurrents pour
la série locale qui aura lieu du 17
au 21 septembre prochain. Jouez gagnant
à ce jeux questionnaire qui vous permet
de gagner des sommes d'argent alléchantes
en répondant aux questions des animateurs
Normand et Normand.

Les intéressés sont priés de communiquer
au numéro 469-2321 poste 285,
du lundi au vendredi,
entre 9H00 et 16H00.



Du Vélodrome de Montréal, la Coupe du monde équestre

Deux enquêtes couronnent l'Année de l'enfant

Ici Radio-Canada

Programme de la télévision

Semaine du 1er au 7 septembre 1979

Volume 13 numéro 36